BONDIA® ARUBA
Diasabra 27 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobierno ta pusha fundacion di cashi pa muraya



Pagina 3

No tin motibo valido pa cambia klas 4 di Papiamento pa Hulandes



Pagina 2



OM cu demanda pa posicion di arma den caso 'The Alley'

Pagina 9



Hezbollah ta afectando America Latino cu delincuencia organisa

Pagina 7

Aruba den centro di atencion di mafia internacional

Mester investiga e asunto aki a fondo!

Pagina 5

BONDIA ARUBA

Resultado di investigacion di proyecto scol multilingual

No tin niun motibo valido cambia klas 4 di Papiamento pa Hulandes



ORANJESTAD - Drs. Merlynne Williams ta docente y investigado di idioma na IPA y ta miembro di directiva di Fundacion Lanta Papiamento (FLP). Desde 2010 Sra. Williams ta haci investigacion den cuadro di Proyecto Scol Multilingual.

Merlynne a presenta resultado di un investigacion comparativo entre e programa multilingual (idioma di instruccion ta Papiamento) y e programa tradicional (idioma di instruccion ta Hulandes), cu a pone e publico reacciona cu hopi positivismo.

Resultado ta mustra cu na final di klas 4, e alumnonan den e scolnan multilingual ta score significativamente miho riba habilidadnan critico di siña compara cu e alumnonan den e scolnan cu programa tradicional. Esaki a pesar cu no tabatin mucho material disponibel ainda pa haci uzo di dje. Drs. Williams a indica cu mirando e resultado di e investigacion “no tin niun motibo valido pa bisa cambia di klas 4 pa Hulandes. Den realidad no tin niun evidencia cu ta mustra pa esey”, el a bisa.

Proyecto piloto

El a referi na e prome grupo cu a participa den e proyecto piloto aki, caminda a pesar cu den e klasnan multilingual Hulandes no ta e idioma di instruccion; y Hulandes tin relativamente menos tempo riba rooster; nan a demostra cu nan a siña mas lihe cu den scol tradicional.

Logicamente como un proyecto piloto tabatin hopi cos nobo te hasta tabatin metodo y/of material cu no tabata cla. “...Pero asina mes no tin un diferencia pa loke ta trata e habilidad tipico di siña Hulandes”, el a bisa durante su presentacion na Biblioteca Nacional Aruba su sede na Playa. Esaki den cuadro di e celebracion di 14 aña di Papiamento como idioma oficial y 8 aña di existencia di FLP.

E interes riba e presentacion aki tabata grandi locual a produci hopi pregunta entre otro dicon a bin cu e proposicion aki di un scol multilingual na Aruba. E docente y investigado di idioma a bisa cu basa na investigacion mundialmente a wordo demostra cu den un programa asina un alumno mester haya por lo menos entre 5 pa 7 aña e chens pa desaroya su habilidad di siñamento critico den su idioma materno pa bo por tribi di bay ofrece un idioma casi stranhero como idioma di instruccion.



E ta haya cu den nos contexto lo tabata miho si a cuminsa cu Hulandes como idioma di instruccion pa ehempel na final di scol basico pa cuminsamento di scol secundario,esaki pa diferente motibo. Igualmente considerando idioma Hulandes su importancia den nan proyecto nan a traha un bon base, caminda nan a percura cu Hulandes y Spaño ta na scol. Tambe den e periodo ey prepara nos alumnonan pa por uza Hulandes como idioma academico. Pero ora cu nan ta cuminsa cu Hulandes, Ingles of otro idioma den forma academico,e ta haya cu e mesun momento lo ta den scol secundario.

El a indica cu e proposicion original tabata pa full scol basico tabata na Papiamento. Sinembargo “nos na Aruba kier of ta mira cu bo kier pa bo yiu bay Colegio. Bo kier pa bo yiu bay Hulanda”. E ta kere cu tabata un decision politico pa laga te klas 4, Papiamento como idioma di instruccion.

Y e klasnan 5 cu 6 di scol basico na Hulandes, pero si pendiente di e resultado di e investigacion. El a bisa cu den realidad tempo cu a tuma e decision ey na aña 2004, caminda e modelo aki ta e modelo multilingual ta esun aproba pa nos enseñansa na Aruba, caminda nan a bay te cu klas 4 cu ne.
Pero di otro banda no a wordo bisa cu esaki lo ta permanente, sino cu a wordo bisa cu pendiente di e resultado di investigacion lo tuma un decision.

Como conclusion, drs. Williams a trece dilanti di publico cu si e mester scoge unda e mester hinca su yiu, unda su yiu por desaroya su habilidad critico di siña, e lo scoge pa hink’e den un scol multilingual unda Papiamento ta wordo uza como idioma di instruccion.

E ta haya cu e mucha den un scol multilingual ta comprende miho, e por splica den su propio palabra y haci pregunta debidamente. E tin confiansa cu e mucha lo por desaroya su carera escolar di un forma exitoso; y el a pone como ehempel su propio yiu muhe cu a participa den e proyecto piloto aki como studiante di scol multilingual.

Fundacion Stop Abuso Sexual di Mucha:

"Gobierno ta keda pusha nos di cashi pa muraya"





ORANJESTAD - Den un entrevista algun siman pasa cu sra. Lisette Gomez: Stop Abuso Sexual di Mucha, Bon Dia a subraya con a pasa un aña despues di e marcha contra abuso di mucha y ainda e fundacion ta mesun caminda. Nan ta haya cu gobierno ta

un di e motibonan principal pakico cos no ta canando mas lihe pasobra nan ta keda wordo pusha di cashi pa muraya cada bes.

Manera cu nos a informa anteriormente, e fundacion a entrega un manifiesto na gobierno aña pasa como tambe un otro na ministerio publico den februari di e aña aki. Un di e puntonan cardinal cu e fundacion ta trece pa dilanti ta entre otro introduccion di un meldcode y esaki ainda no ta na vigor. "Ora nos tin un entrevista of reunion, gobierno ta uza hopi palabra grandi pero inhoudelijk nan no por bisa nos algo concreto kico nan por haci pa e muchanan," miembro di e fundacion sra. Julie Partosemito ta conta nos. Despues di tur e temponan aki e fundacion ta sinti cu nan ta wordo trata manera "algo fastioso" cu tur hende ta djis spera di no tende nada mas di dje.

Cooperacion cu otro fundacionnan

E fundacion aki tabata tin un charla cu Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad algun tempo atras pero nan ta bisa cu ta masha tiki nan ta wordo inclui den charlanan of actividadnan. "Hopi biaha tur otro fundacion ta wordo inclui den un reunion pero casi nunca nos como fundacion ta wordo invita.

Ora cu bo ta apoya un causa, bo tin un solo meta. Anto esey nos no ta sinti cu no tin un meta den tur fundacionnan," sra. Partosemito ta comenta.

Shete aña riba lucha

Esunnan den e fundacion ta hendenan cu ta traha y tin bida normal cu responsabilidadnan personal, pues no tin esaki como profesion of lo tin'e tampoco. "Esaki ta djis un fundacion pa duna un push y ken sa si un dia nos lo yega na algo mas grandi. Pero ya nos ta shete aña largo caba pa wak e cambionan necesario," sra. Gomez ta bisa. E sa pasa cu e fundacion ta haya diferente caso unda hende ta acudi cerca nan pa ayudo of conseho.

"Recien mi a haya un caso unda cu e mayornan tabata hopi rabia con esaki a wordo atendi. Prome cos cu ta drenta nan cabes ta cu nan kier un dokter pa wak nan yiu pa wak si algo berdad a pasa, cual no ta bay asina." Tambe nan a yega di haya caso unda tin acusacionnan cu no tabata berdad, cu prueba den man. "Nos ta conseha nan e caminda normal y e unico caminda cu tin aworakinan di bay entrega un keho y for di eynan warda te ora haya cita cu un dokter pa e wak e criatura. Tur cos a keda bij deze mescos," sra. Gomes ta bisa.

Watty Vos Boulevard ta costa 180 miyon florin pero debe total ta 440 miyon florin

ORANJESTAD - Ya caba e trabou di preparatorio di e proyecto conoci como Watty Vos Boulevard (Ringweg 3) a cuminsa.

Segun informacion divulga recientemente pa DOW, e gastonan di e proyecto aki ta costa 180 miyon florin, y e trabou ta planea pa finalisa den 30 luna. Bon Dia Aruba a check su filenan y a bin topa cu un declaracion duna pa e mesun mandatario encarga cu Infrastructura cu a revela cu e proyecto aki tin un balor total di 440 miyon florin.

Bon Dia Aruba ta referi na e declaracion aki duna pa minister Benny Sevinger casi dos aña pasa, caminda el a laga sa cu e suma di 440 miyon florin ta loke gobierno tin e compromiso di paga den 20 aña. E proyecto mes ta mas barata, pero pais Aruba mester paga alrededor di 260 miyon florin den interes, pero tambe mantencion di e proyecto grandi aki durante 20 aña.

Pais Aruba lo paga alrededor di 22 miyon florin pa aña durante 20 aña pa e proyecto aki. E tempo aya e mandatario a aclaria cu 240 miyon ta e prijs maximo cu pais Aruba ta bay paga, y eventualmente e por ta un tiki mas abou cu e suma aki cu a haya aprobacion di Parlamento.

E compania internacional Mota Engil Colombia ta encarga cu e proyecto aki. E ta esun cu a ofrece e miho prijs durante e destaho publico unda un total di 5 compania grandi internacional a participa, di cual tres a wordo scogi y na final Mota Engil Colombia a gana e bid aki.



The Mill Resort ta desconoce cu sindicato tin mayoria di trahado afilia pa negosha CAO

ORANJESTAD – The Mill Resort a yega di pasa casi den e mesun situacion di Alhambra Casino, caminda gerencia di e hotel a pidi un referendum. Mediador di Gobierno, Sr. Anselmo Pontilius a yega di bisa cu den caso cu niun sindicato no ta inscribi pa tin referendum, e ora ey no lo tin referendum mes. Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu The Mill Resort ta pasando den un proceso aworaki ya cu e hotel aki a wordo bendi y "eventualmente e lo cera si of no". Pero logicamente esaki no tin di haber cu e peticion di referendum cu e gerencia di e hotel a haci. E sindicato FTA a yega di gana e referendum un aña y mey pasa. Di un grupo di 52 trahado nan a haya e voto mayoritario di 37 trahado. Sinembargo nan a confronta problema cu gerencia di e hotel pa yega na un contracto colectivo.

Mediador di Gobierno a bisa na e matutino aki cu aparentemente e gerencia di The Mill Resort a haci un sondeo cerca nan trahadonan, y nan ta haya cu no necesariamente e sindicato tin mayoria aworaki. Aunke den e mesa di negociacion sindicato FTA a laga sa cu nan por mustra cu nan tin mayoria keto bay.

E funcionario ta haya cu ta un tendencia, caminda oficina di Mediador di Gobierno a adverti tanto e dunado di trabou como e sindicato pa no crea problema caminda no ta necesario.

Di acuerdo cu Ley di Referendum e dunado di trabou mescos cu sindicato tin derecho pa pidi un referendum. Unabes cu e publicacion di e convocatorio pa e referendum sali oficialmente, Oficina di Mediador di Gobierno tin pensa di invita e partidonan na mesa, ya cu esaki ta un obligacion cu nan tin cu haci denter di e 14 prome dianan.

Rainbow Warriors International:

“No tin maneho drechi na Aruba riba proyectonan sostenibel”

ORANJESTAD - Presidente di organisacion ambiental Rainbow Warriors International sr. Milton Ponson ta duna nos comentario y punto di bista riba un par di desaroyo/ proyectonan turistico planea, cual algun di nan ta den un estado basta avansa caba pa loke ta ehecucion

. E organisacion ta constata cu no tin un maneho drechi na Aruba ora ta trata di realisa proyectonan sostenibel y diversifica nos producto di turismo.
Segun sr. Ponson ta splica nos den un ehempel, un



proyecto cu ta cay bao di categoria di Boutique Resort/ Eco Resort na Malmok, esta Ocean Z, a cuminsa construi e resort despues di a pidi tur sorto di permiso di gobierno y no haya contesta. Manera cu nos a yega di informa riba esaki caba, ora cu e resort aki tabata casi cla pa habri, e bisiñanan a cuminsa cu casonan den corte cual nan a gana.

E desaroyadonan a bay corte comun di apelacion anto huesnan a dicidi di elimina e veredicto di corte di prome instancia na Aruba. Sr. Ponson: “E desaroyadonan a sinta warda envano riba contesta di gobierno anto dal bay y hinca placa aden. Teniendo na cuenta inversionnan cu a wordo haci anto cu ta den area turistico, e huesnan a dicidi cu e proyecto tin cu sigui. Si nos pone esey en balans cu loke ta pasando na isla di oro, nos ta constata cu no tin un maneho drechi akinan.”

Proyecto Zoetry Isla di Oro

Manera cu nos a publica anteriormente, tin algun desaroyo nobo planea na Isla di Oro Pos Chikito unda cu kier bin cu un di e poco centronan turistico riba awa den zona di Caribe, cu suitenan estilo exotico manera tin caba na e isla Bora Bora. Esaki ta un compleho cu lo ofrece un spa y brinda tambe paseonan educativo di e mangelnan, rifnan di e zona y observacion di parhanan for di un toren. Ademas tin pensa di bin cu otro actividadnan relaciona cu lama, ningun di nan uzando ekipo di motor. Tin proyectonan parecido na esaki rond mundo anto recientemente a habri dos mas parecido na Jamaica y otro isla panort den area di Caribe. “Manera mayoria otro NGO’s ambiental, nos tabata tin discusion y intercambio di informacion cu e desaroyadonan di proyecto Zoetry. Nos ta haya cu te aworaki con e proyecto a wordo trata, tanto den medio di comunicacion, den un forma desbalansa y tambe di parti di gobierno un actitud ambiguo. Den sentido cu gobierno su liña di maneho no tabata cla si tabata pro of contra e proyecto,” sr. Ponson ta bisa.

Estudio impacto ambiental

E proyecto di isla di oro recientemente a entrega un di su ultimo rekisitonan cu gobierno a pone pe cual ta un estudio di impacto ambiental. Rainbow Warriors a haya un copia y ta bisa cu ta un di e estudionan di impacto ambiental mas extenso cu nan a yega di wak pa Aruba te ainda. Sr. Ponson: “E ultimo estudio cu nos a yega di wak cu tabata asina extenso asina ta esun di Vaderpiet y Urirama.

Nos ta kere cu tur organisacion ambiental, den un forma profesional mester acerca tur e desaroyadonan di proyectonan y no bay ataca nan for di un caminda scondi. Acerca nan na prome instancia, pidi nan tur e informacion, wak kico e proyecto ta encera y exigi di nan pa mustra bo tur documento cu gobierno tambe a exigi. “
Segun Rainbow Warriors, e proyecto na isla di oro ta bay tin su retonan pero no lo trece daño pa e medio ambiente den su ehecucion.



Area di conservacion

Despues di a evalua tur e informacion, ta na gobierno pa dicidi si e proyecto na isla di oro ta bon of no pa sigui cu ne. “Pero gobierno no kier bisa si of no. Nos tin e problema adicional cu e mangelnan di isla di oro mester bira un area proteha cual lo cay bao Parke Nacional Arikok. Nos tin entendi cu esey ta conta pa e mangel so pero cu tur loke tin di beach cu islanan den lama mes no ta cay den area di conservacion.”

Esey kiermen segun sr. Ponson cu den un manera of otro minister di infrastructura tin cu duna contesta riba cuanto tempo mas gobierno ta bay dura prome cu nan tin tur cos riba un rij pa por bisa e desaroyado finalmente si of no. Mester tene cuenta cu desaroyado ta hincando placa aden y no a haya ainda ningun indicacion si ta bay sigui



cu e proyecto anto inverti mas placa. Esaki no ta manera pa trata cu ningun inversionista na Aruba,” sr Ponson ta splica.

Proyecto Malmok

Segun sr. Ponson, ta parce cu como desaroyado na Aruba bo mester paga bao mesa of gewoon dal bay, hinca hopi placa aden pa hues despues dicidi cu proyecto ta sigui pa motibo di inversion halto y esaki no ta un bon maneho. “Aworaki aparentemente tin otro proyecto na Malmok na unda ainda no ta conoci si ta pa uzo residencial of comercial. DIP y minister ta desmenti pero tin algo pasobra esunnan cu a saca e informacion riba rednan social y prensa lo mester a wak documentonan cu ta indica algo contrario di loke personal di DIP y minister a indica, “ sr. Ponson ta bisa.

Diversifica producto turistico

Sr. Ponson ta conclui cu Rainbow Warriors como organisacion den pasado, hunto cu otro experto y profesional na Aruba manera Castro Perez a yega di bisa cu mester diversifica nos producto turistico. “Boutique Hotels y Eco Resorts cu ta proyectonan low rise, low impact riba medio ambiente, intensivo den cantidad di cupo di trabao cu nan ta genera, atraccion na tipo di turista un tiki diferente (cu ta busca exclusividad), ta e tipo di turismo cu nos mester cuminsa cultiva.

Tin demasiado high rise hotel di luho, demasiado timeshare y all inclusive caba. Si nos kier diversifica e producto turistico nos tin cu bay den direccion di boutique y eco resort. Dicon tanto dolor di cabes pa e desaroyadonan di e tipo di proyectonan aki logra haci net esey? Den e ultimo ocho aña tabata tin un maneho basa riba diversifica nos producto di turismo? Basa riba e casonan cu mi a menciona e contesta lo mester ta no.”

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Aruba den centro di atencion di mafia internacional

Mester investiga e asunto aki a fondo!

Historia ta ripiti? Den añanan sesenta di siglo pasa, Aruba a logra subi lista di pais exportado di koffie, sin cu tabatin un solo mata creciendo na Aruba. Kico tabata sosodiendo? Un comerciante Arubano astuto tabata probecha di e posibilidad di saca koffie di contrabanda di Colombia, mientras cu autoridadnan aya y aki tabata 'look the other way'. Hinca mercancia den otro saco, y cla! Asina Colombia tabata scapa di e cuota obligatorio pa exportacion di koffie, imponi pa e Organisacion Internacional di Koffie y di e manera aki tabata cobra algo ainda pa su exceso di koffie, y e comerciante tambe a gana. E tempo ey e no tabata yama 'win win' ainda…

E complot cu Bloomberg a trece na luz di publicidad e siman aki ta uno den un situacion mas serio, ya cu ta trata di sancion internacional contra un pais cu ta hibando un guera interno, cu a costa bida di algun cien mil di ciudadano. E plan finalmente no a tuma luga, pasobra no a yega na un situacion den cual por a reactiva e refineria pa efectivamente procesa e crudo cu lo a bin di Siria. Kico a pasa exactamente nos no sa (ainda), contal cu e deal cu cierto persona tabatin na mente, no a cristalisa. Pero si ta parce sigur ta cu a yega na entrevista/reunion cu nos mandatarionan, segun declaracion di e personanan envolvi, menciona pa Bloomberg. Y tur esaki ta trece den nos memoria e encuentronan cu a tuma luga entre representantenan di gobierno cu e persona Chavista Ruperti, hunto cu otro delincuente grandi manera 'El Pollo' Carvajal y Roberto Rincón. Despues di Ruperti, a sigui cu e alternativa 'Rincón'? Te cu esaki tambe a cay afo ora Merca a laga cer'e? Anto e ora no mas, a bin riba e alternativa 'Citgo'?

Kico tur esaki ta bisa nos? No ta cuestion solamente di e aventura cu Syria, sino e comunicacion continuo cu e delincuentenan Venezolano alrededor di PDVSA! Esaki ta e situacion preocupante, cu tur e hendenan aki di reputacion dudoso, tabata permanece pa mas tempo na Aruba, den comunicacion directo cu nos mandatarionan, hasta na momento cu, manera e caso di Carvajal, nan tabata riba lista caba di persona busca internacionalmente. Henter e situacion aki ta haci cu nos mester puntra nos mes si a yega un fin na usa Aruba como 'safehaven' di delincuencia internacional, cu conocemento y colaboracion di autoridadnan Arubano? O si ta reina e mesun ambiente di duna bonbini na e delincuentenan Venezolano aki, cu den e añanan reciente a bira biyonario, hortando na grandi di nan mes pueblo, te tal extremo cu awor nan ta haya nan mes obliga di busca resto di cuminda riba dump? Esaki ta e tipo di hende cu ta haya porta habri na Aruba ainda?

E señor Ruperti ta e mesun persona cu na Venezuela ta conoci como esun cu ta pagando abogado pa e dos 'narcosobrino' di e pareha presidencial, cu tabata organisa nan vuelonan di droga for di e rampa presidencial na Maiquetia, anto presidente di e pais no tabata sa? Ta esaki ta e presidente cu nos gobierno a bay bishita na palacio Miraflores, pa firma e convenio tocante e rehabilitacion di e refineria aña pasa? E mesun Nicolas Maduro cu recientemente a keda acusa na Brasil di a tuma 11 miyon dollar pa campaña presidencial di Chavez for di Odebrecht, e empresa mas escandaloso Latino Americano di ultimo siglo? Ta ki dia nos representantenan gubernamental ta yega na comprende cu ta miho keda leu di e tipo di hende aki, na luga di duna nan un trato preferencial aki na Aruba.

Un pregunta ta pakico e deal finalmente no a sigui. Gobierno Mericano o gobierno di Hulanda lo a adverti gobierno di Aruba pa no 'hunga cu candela'? Otro posibilidad ta cu segun e conflicto na Siria a intensifica, e posibilidadnan pa exporta a cay masha hopi mes. Di un produccion di mas di 500.000 bari pa dia, Siria apenas ta produciendo 30.000 bari pa dia actualmente. Nada straño pa un pais meymey di un guera civil horibel, cu miyones di persona huyendo di e pais. Por ta cu esaki a 'resolve' e asunto pasobra e cantidadnan menciona den e articulo ni remotamente ta cuadra cu loke Siria ta produciendo den e ultimo añanan?

Por ta, pero e situacion awor ta lanta otro pregunta tambe. Ki sorto di 'deal' tin ainda den e dos mil pagina di texto di e acuerdo cu PDVSA, cu Aruba no por a haya pa mira? Keto bay tin un maneho di 'bonbini' ainda pa tiponan manera Ruperti? Cuanto mas di e delincuentenan aki nos tin na Aruba, cu a bira rico riba custia di nan mes pueblo? O por ta cu ta net e mentalidad ey a cuminsa cria reis na Aruba tambe, unda enrikece bo mes ora bo ta den posicion di mandatario, no ta un pica mortal mas, al contrario, e ora bo ta 'smart'? No ta importante mas cu ta net esey ta loke bo a hura cu bo no lo haci, dilanti representante di Rey?

Peru a contrata ekipo di abogado na Merca pa extradita Alejandro Toledo

PERU (InfoBae).- Peru a contrata un ekipo di abogado na Merca pa solicita extradicion di ex-presidente Alejandro Toledo, cu ta solicita pa husticia riba acusacion di a haya soborno for di e empresa constructor Odebrecht, gobierno a informa.



"Nos a evalua posibilidad di contrata par di abogado, y nos tin tres nomber caba cu nos lo bay propone den conseho di defensa huridico di estado", ministro di husticia Marisol Perez Tello a splica.

"Nos ta coordina via canciyeria, pa haci tres estudio na Merca. Un di nan ta un estudio di nivel halto y cu experiencia riba topico asina. Nos ta sigur cu e proceso lo duna e resultado spera," Perez Tello a bisa.
Pérez Tello a sigura cu e captura na nivel internacional no ta funciona manera ta funciona na Merca, cu comparacion na Chile. Presidente Fujimori a ser extradita desde Chile pa un solicitud di Peru.
"Na Merca un orden di alerta cora di interpol no ta un detencion automatico, al contrario, ora cu ta bati alerta cora anto e caso mester bay pa un corte prome pa asina e corte por ordena e detencion," el a splica.
Toledo "ta un residente di Merca, e tin visa di residencia, pa tal motibo mester manda documento pa ministro di husticia di Merca" el a precisa.

Toledo a sali publicamente di nobo diamars durante un foro di Nacion Uni na New York tocante asociacion publico–priva. E suceso a provoca e reclamo di banda di canciyeria di Peru pa delegacion di Surinam, pasobra delegacion di Surinam tabata organisa e evento y a invita ex-presidente di Peru. Fiscalia di Peru ta acusa Toledo di trafico di influencia y labamento di placa, segun Odebrecht a bisa den un acuerdo cu nan a acorda cu husticia di Peru. Odebrecht a paga supuestamente 20 miyon dollar pa asina gana e contrato di construccion di e caretera interoceanico cu ta uni Peru cu Brasil.
Toledo tin riba su cuenta dos orden di extradita desde Merca, un di nan pa caso Odebrecht y otro pa e caso Ecoteva. Ecoteva ta un firma offshore cu el a habri na Costa Rica pa supuestamente laba placa procedente di soborno, y cu supuestamente ta e placa aki Toledo a usa pa cumpra propiedadnan, fiscalia a splica.
E ex-mandatario (2001-2006) a nenga tur acusacion y el a declara su mes un perseguido politico. Merca ta studia e posibilidad di detene y despues extradita su persona, autoridad di Peru a splica.

Odebrecht a acepta cu a paga 29 miyon di dollar na Peru, pa asina haya e contracto di obra publico entre 2005-2014, periodo cu ta tuma gobierno di Toledo, Alan García y Ollanta Humala



Mas di 90 prisonero a huy via un tunnel di un prizon na Brasil

BRASIL (InfoBae).- Diahuebs mas di 90 prisonero di estado di Rio Grande di Norte, Brasil, a huy via un tunnel di mas di 30 meter di largura, autoridad di prizon a informa.

E prisoneronan a scapa di prison estatal di Parnamirim, na region metropolitano di Natal, diaranson marduga. Nan a conta cu apoyo di hopi auto durante nan huymento, secretaria di husticia y di ciudadania a splica.
Polis a logra captura como nuebe prizonero y ainda nan ta continua cu investigacion den e zona, pa asina logra gara e resto di prizonero cu a huy. E grupo di preso ta pertenece na mesun grupo criminal, informacion a confirma.



E prizon ta na mesun lugar cu e prizon di Alcaçuz, e prison mas grandi di estado di Rio Grande di Norte, caminda cuminsamento di aña 2017 a tuma lugar un enfrentamento entre banda rival cu a laga 26 morto.
Cerca di 70 prisonero di Alcaçuz ta desapareci ainda, pa tal motibo e cantidad di victima por ta mucho mas eleva cu e cantidad conoci oficialmente pa autoriadadnan.

Oposicion Venezolano a marcha pa pidi respet pa Constitucion

VENEZUELA (InfoBae).- Diabierna oposicion Venezolano a marcha te na un zona militar na Caracas, den un programa di protesta contra Nicolas Maduro, cu a laga 58 morto desde dia 1 di april cu a cuminsa cu e manifestacionnan di rechaso contra presidente di Venezuela, dirigentenan di oposicion a bisa.

"Mester bay riba caya cu un mensahe hopi cla na e actornan principal cu ta apoya Nicolas Maduro y (...) pa asina garantisa cu Venezuela por continua cu respet pa Constitucion: e Forzanan Arma," Freddy Guevara, vicepresidente di Parlamento, di mayoria opositor, a denuncia.
Corte Interamericano di Derecho Human a pronuncia encuanto Venezuela tambe. "Nos ta solicita urgentemente cu estado Venezolano ta stop cu e procesamento di hende civil den tribunal cu hurisdiccion militar".
Comision interamericano di derecho humano ta mustra su preocupacion pa e situacion di violencia cu dia tras dia ta bira pio y asina tambe nan ta invita estado Venezolano pa detene e procesamento di hende civil dentro di un hurisdiccion militar.

"Nos ta solicita di manera urgente un paro na e medidanan di procesamento di civil den hurisdiccion militar", Francisco Eguiguren, presidente di CIDH pa Venezuela a bisa. Pa Eguiguren, "e procesamento di hende civil den hurisdiccion militar pa un acusacion di participa den protesta y manifestacion ta contrario na derecho humano.



Informe presenta den Congreso di Merca a bisa cu:

Hezbollah ta un actor principal di delincuencia organisa na America Latino



LATINO AMERICA (InfoBae).- Hende miho conoci como misionero Irani ta esun cu ta bati alarma pa chiismo, incluyendo na pais manera Peru, Cuba y Costa Rica. E grupo di e pais aki ta considera como pais cu no tin hende musulman. Sin embargo e grupo Hezbollah ta esun cu ta envolvi den negoshi di trafico di droga, contrabando di sigaria y otro actividad criminal na America Latino.



Emanuele Ottolenghi, ta un specialista den financiamento di grupo terorista y delictivo, cu a skirbi un informe cu a ser presenta dilanti di un sub-comite di Senado di Merca, y cu ta dedica specialmente na hemisferio occidental, relaciona cu crimen transnacional.

Ottolenghi, miembro di e fundacion pa defensa di democracia, cu sede na Washington a papia di topico manera "influencia externo cu a surgi den hemisferio occidental, y asina el a titula su analisis, cu ta basa riba regimen di Irak y e grupo chiita Libanes Hezbollah relaciona cu nan actividad den America Latino.

E grupo terorista ta mira America Latino como un fuente di placa alternativo desde varios decada atras. Ottolenghi, a splica cu ta existi masha punto di contacto entre regimen Irani y Hezbollah cu America Latino.

Den e informe ta bisa cu e "operacion di Hezbollah na America Latino ta un parti integral di strategia di Teheran". E operacion ta depende di e apoyo cu grupo Irani ta duna na e grupo Chiita na momento cu nan ta yuda henter operacion Irani, ora cu nan mester ".

"Iran a purba exporta su revolucion pa America Latino desde aña 80, como un via pa lanta sentimento contra Mericano y asina desafia e influencia di imperio". E punto importante tabata e relacion entre ex-presidente di Venezuela Hugo Chavez cu Mahmoud Ahmadinejad, y cu despues a pasa di Venezuela pa otro presidente Latino Americano.

Chavez a permiti usa Venezuela y asina burla sancion cu Merca a impone contra Iran.

E intento di exporta revolucion Irani di 1979 na America Latino ta data di basta tempo atras, y tabata dirigi pa e misionero Moshen Rabbani, cu a yega na Buenos Aires na 1983. E intento aki a bin varios aña despues di e di dos atentado contra interes hudiu na Argentina, cu a tuma lugar na Argentina na 1994 unda nan ta kere cu Rabbani ta responsabel pa e atentado.

Iran ta mira America Latino como un lugar di expansion ideologico-religioso. Desde ciudad Irani di Qom, Rabbani ta dedica na dirigi e red di misionero na America Latino, cu tin mezquita y centro na Argentina, Brasil y Venezuela como tambe Peru, Cuba y Costa Rica, cu no tabatin comunidad musulman prome cu e tempo aki.

Ottolenghi ta bisa cu e centro chiita di Abancay na Peru tin 100 hende cu a converti pa e religion ey. Algun hende cu ta musulman Latino Americano a ser manda pa Iran, pa asina nan haya formacion como clerigo, cu despues por bolbe na Latino America y continua cu e simia di chiismo na e region.

E punto importante di e grupo di apostolado ta riba husticia social, pesey nan ta considera Hussein como descendiente di Mahoma y como su lider historico chiita. Mesun manera pueblo Latino ta considera Che Guevara, Ottolenghi splica.

Hezbollah, ta riba lista di organisacion terorista stranhero di Merca desde 1997 y awor ta den evidencia cu e grupo aki, ta birando un actor principal di delincuencia organisa na America Latino.

Union Europeo ta considera brasa arma di Hezbollah como un organisacion terorismo, pero nan no tin Hezbollah riba lista como un rama politico cu ta representa nan.

Ottolenghi ta considera cu pa e grupo di Hezbollah e placa cu ta bin for di Iran no ta suficiente. "Hezbollah a crece y mester haya mucho mas placa pa asina cubri tur nan necesidad."

E grupo Libanes ta mira America Latino como un fuente di financiacion alternativo desde hopi decada atras, pero desde mas recien a tuma lugar un cambio den nan actividad.

Segun Ottolenghi, e grupo Hezbollah a cuminsa cu un ayudo pa hende narco y otro delincuente den negoshi di labamento di placa, y awor nan a cuminsa tambe cu negoshi di droga, den su mayoria cocaina, cu nan ta haya como pago y ta distribui y bende alrededor di mundo, specialmente na Europa, Medio Oriente y Africa.

"E grupo ta suministra tambe otro material pa elaboracion di droga y ta existi sospecha cu awor nan tin un laboratorio di droga bao control di grupo Hezbollah" a splica.

E triple frontera, conforma pa Argentina, Brasil y Paraguay, ta e lugar caminda Hezbollah tin su principal red di apoyo logistico y financiero na America Latino.

Paraguay ta e centro financiero pa Hezbollah. Ottolenghi ta señala den su informe cu corupcion den organismo di duana y otronan na pais di America Latino a yuda den expansion di grupo Hezbollah den region Latinoamericano.

Diputado Hellburg Makaai adkiriendo informacion valioso riba reglanan di uzo di tereno di gobierno

KRALENDIJK -- Diputado Rolanda Hellburg Makaai riba invitacion di Van Leijen Academie Overheidsreht a participa na e prome congreso independiente di Caribe tocante uzo di tereno y prescripcion (grondebruik en verjaring).

E congreso a tuma luga na Corsou dia dos pa cuater di mei ultimo Funcionarionan di directorado di Planificacion y Desaroyo cu a participa na e congreso a adkiri bon conocemento y experencia di expertonan riba e temanan menciona. Pa nan trabou di dunamento di tereno, preveni construccion ilegal y of uzo di tereno e informacion aki ta relevante. Durante e congreso a elabora riba e topico di huramento di tereno.

Na e congreso aki a participa personanan di diferente ramo di trabou manera abogadonan, colaborado di maneho. Makelaar, taxateur, notarionan y otro profesionalnan cu nan trabou ta relaciona cu preveni uzo ilegal di tereno, prescripcion (verjaring) di propiedad di terenonan Ii dunamento di tereno.

Oradonan na e congreso aki tabata mr drs. Liesbeth van Leijen , mr. Chequita Ramautar di Anton de Kom Universiteit Paramaribo Suriname y tambe Kabinet vice president Suriname, prof. mr Jan de Boer cu ta miembro di Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, abogado mr. Michiel Noordhoek di HBN law.

Durante e congreso tabatin e oportunidad pa debati cu otro. For di e diferente specialistanan por a tende kico



mester pa por finalisa e expedientenan (dossier/file). Tambe tabatin oportunidad pa haci e expertonan pregunta.

Riba e ultimo dia di e congreso a crea e oportunidad pa pasa den algun archivo of casonan di atencion pa conseho y deliberacion den compania di mr. Drs. Liesbeth van Leijen y sra. Doris Ayala.

Durante e congreso aki diputado Hellburg Makaai a pone diferente contactonan cu congresistanan manera entre otro Vere Baumgard di Binnenlandse Zaken Suriname.

Hunto cu diputado Hellburg Makaai a biaha tambe, su consehero, hefe di departamento di Realisacion, dos colaborado di gronduitgifte, e colaborado di calidad y un funcionario di e departamento huridico (JAZ) .

Segun relato anual

Curoil cu ganashi di 32 miyon florin den 2016



WILLEMSTAD - E compania Curoil tabatin un ganashi di algo mas cu 32 miyon florin den 2016. E ganashi ta menos cu e aña anterior, den cua e compania a haci un ganashi 38.2 miyon florin, asina e compania a informa den su relato anual.

Cu e ganashi di 2016, e compania dirigi pa Yamil Lasten ta demostra, di ta un di e companianan mas solido di cua gobierno ta doño.

E compania ta bisa, cu el a scoge como tema pa "Brasa e cliente" loke ta e di dos fase di e compania pa realisa un crecemento strategico. E acercamento aki ta permiti e compania pa reacciona riba desaroyonan y exigencia di mercado.

Den 2016 e entradanan bruto di e compania tabata 111.9 miyon florin loke tabata 6.8 miyon florin menos cu na 2015 tempo cu e compania a genera 118.7 miyon florin. Den e cuadro aki e compania ta bisa cu 2015 tabata un aña excepcional.

E splicacion pa e bahada den 2016 ta, cu e sector di negoshi maritimo consistiendo di bunkering, benta di carga y hura di espacio, a baha pa motibo di condicionnan no masha faborabel di mercado den e mercado aki. Esey a pone cu e entradanan den e sector aki a baha cu 16 porshento den e total di actividad di e compania di 46.5 miyon florin na 2015 pa 38.8 miyon florin den 2016.

Pa loke ta mercado local, aunke cu volumen di benta a subi, e ganashi tabata 2.2 miyon florin menos cu na 2015, di 54.6 miyon pa 52.4 miyon. E motibo principal pa esey tabata e variacion grandi cu tabatin den prijsnan regular. Ta bin acerca na december 2016, mester a paga sumanan substancia di belasting cu tabata pendiente di e añanan anterior.

Parti di e actividadnan menos bon aki e compania a cubri cu un aumento di ganashi den su sector di aviacion, di 17.6 miyon florin den 2015 pa 20.7 miyon florin den 2016. Loke a yuda ta e negoshi di benta di productonan di bunker na Aruba.



E compania ta optimista pa loke ta trata e posibilidadnan pa futuro, asina Lasten ta bisa. Por lesa e resumen consolida di e compania den nos edicion di awe.

Pronto diferente otro compania lo anuncia nan cifranan, entre nan UTS y CPA.

OM cu demanda pa posesion di arma den caso The Alley



WILLEMSTAD – Ministerio Publico a pidi castigo pa diferente sospechoso den e caso The Alley den Punda, caminda a tira un homber y un muhe mata. E acusado principal ainda mester presenta den corte.
Diaranson ultimo, Corte a trata e caso contra esunnan implica den e caso aki pa violacion di ley di arma. Ministerio Publico a bisa, cu nan envolvimento den e caso aki a pone, cu e arma a yega na esun cu finalmente a los e tironan mortal. Esey ta haci e caso aki uno extra ordinario.
Esun cu mas tabata consciente di su rol den e caso aki tabata e acusado Frans, pero di otro banda e tabata esun cu tabatin e responsabilidad mas grandi como e persona encarga cu siguridad di e discoteca. Pa Dudmar Lindeborg, trahado di UTS cu awor a perde su trabou, OM a pidi un castigo di 24 luna di cua 6 condicion. Pa Darshino Frans: (f.o.) a pidi un castigo di 30 luna di 6 condicional. Pa Romainy Confesor a pidi un castigo di 24 luna y 6 luna condicional y finalmente pa Raichel de Jongh cu tabatin contacto caba na diferente ocasion cu husticia un castigo di prizon di 24 luna di cua 6 condicional. Hues lo dicta sentencia aki tres siman.

Indiferencia procedente di Venezuela riba aparatonan mobil

KRALENDIJK -- Si bo tin molester di speed abou di data of cu yamada cu ta cay afo, probablemente bo di tin keho riba e servicio di bo proveedor di telefonnan celular. Pero no ta tur biaha e operador por haci algo na esaki.

Den e boletin aki Agentschap Telecom (Radio Agency Netherlands) ta duna splicacion dicon esaki ta asina. Sistemanan cu ta traha cu señal di radio ta haci uzo di fenomeno cientifico pa propaga nan mes y por pone cu señal nan di radio por comporta nan mes di forma nan straño tambe. Circunstancia di tempo, edificio, tereno y radiacion di solo tur ta influencia e manera cu e señal di radio ta transmiti su mes. Na momento cu tempo ta hopi bunita e rednan mobil na Boneiro, Corsou y Aruba por haya nan confronta cu molester pa motibo cu señal di radio procedente di Venezuela ta interior cu e señal di radio riba nos islanan.

Na e costa di Venezuela tin diferente mast di celular cu ta situa halto den e seronan. Riba su mes ya esey ta mal noticia pa e paisnan bisiña. Y ora seguidamente cierto combinacionnan di, temperatura, presion di aire y humedad presenta, señalnan di radio por yega mucho mas leu cu ta sosode bou di condicionnan normal. Cientificonan ta yama e fenomeno aki 'ducting'. Na luga di muri despues di un cierto distancia e señalnan di radio ta bons entre diferente capa di aire of entre capa di aire y lama dor di cua e energia di e señal ta keda concentra y no ta perde forsa.

Tin biaha e señalnan por yega cinco bes su distancia normal. E distancia di mas o menos 100 kilometer entre Venezuela y Boneiro facilmente ta wordo pasa e ora ey. Como consecuencia di esaki e empresanan mobil riba e islanan ABC ta contra dificultad pa mantene e calidad di e conexionnan na un nivel aceptabel. Agentschap Telecom den cooperacion estrecho cu Bureau Telecommucatie & Post di Corsou y e instancia di supervision di telecomunicacion Venezolano Conatel, ta haciendo esfuersonan pa logra cu e empresanan mobil na Venezuela haci ahust'e na nan rednan. Pero en bista di e situacion politico y economico na Venezuela e negociacion nan aki ta durando mas largo cu a spera. Riba nivel local Agentschap Telecom ta investigando e posibilidad pa e empresanan haci uzo di otro frecuencianan caminda chens pa indiferencia por ta menos. Esaki sinembargo ta tuma tempo. Y tanten cu e solucion nan aki no ta na nan luga e situacion aki ta pidi bo pasenshi y comprendemento.

Lama bruto a pone cu barco di turista Carnival Vista no por a mara



WILLEMSTAD – Lama sumamente bruto a pone cu e barco di turista Carnival Vista no por a mara diaranson na Mega Pir. Testigonan a papia di olanan extremadamente halto, producto di e biento duro di ultimo dianan. "Tabata trata di olanan record. Nunca mi a mira algo asina", asina un di e hendenan cu ta traha den e area a bisa.
El a conta cu e tabatin masha miedo pa e barco y esunnan na bordo di Carnival Vista. "Ta impresionante mira un barco di tanto tonelada subi baha riba e olanan potente den lama. Menos mal cu e situacion no a sali for di man", asina el a bisa.
E barco a haya ordo pa sigui su ruta pa Aruba. El a yega Corsou cu algo mas cu 3 mil pasahero. Na Mepa Pir chauffeurnan di taxi y di tour tabata decepcion cu e barco no a logra mara. No ta algo cu ta pasa tur dia, pero den e tempo aki di comienso di temporada di horcan, olanan sa ta masha halto.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta,
casita pa transporta cacho,
surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y
mantenimiento de casas. Gente
seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende
un auto Chevrolet Aveo
aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco.
Comparti den 1 receptie, 2 sala
pa oficina, 1 sala pa reunión,
2 baño y cushina, un espacio
pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1
of 2 persona, inclui: awa, cable,
gas, exclui coriente Afl. 1.200
pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia
3 camber, 2 baño, sala comedor,
cushina + BBQ di
bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew
afo y Fl10 pa frigidaire, stoof,
wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875
pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, mod-
ern, semi-furnished Home for
rent with 3 bedr, 2 bath, walkin
closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma,
Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
1 Studio appartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño,
sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente
apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

TA BUSCA
Trabajo de peluquera basica,
depilación y cejas,
semi-permanentes
Tel. 740 5918

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado
de cabello y también
keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di
Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo
mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
un Nissan Platina
aña2003 color: vino tinto
Prijs 1.800 x ta discutibel
Tel. 592 2512

SERVICO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo
di imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di
remodelacion y lanta cas y ne-
goshi, electrico, plumber, pega
mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom
inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta
situa patras di Smith and Dorlas,
na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla
situa na Noord
Tel.561 0956

GARAGE SALE
na Tarabana Residence
Solo 8
diasabra y diadomingo
lo tin diferente articulo di cas
cushina, etc. Prijsnan di
Fls 1,2,3. Di 9 pa 2
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, pla-
fond, mosaico, azulejo, vloer
dak, cura, plafond bow dak, cas
completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla
pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva
y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un one bedroom appartment cu
pool serca di Wajaca.
Prijs Awg. 1250 plus awg.1000
borg. Inclui: awa, cable, internet
1 x gas 1x pa siman limpiesa
Exclui coriente
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
**• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool**
• Demolicion
• Granito
**Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244**

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di
cas of cuida mucha of
hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo
incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di
Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, din-
ningroom & living room, 1
bathroom, airco's prepaid
electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Armand Hessels

B- articulo 43 di statuut, base pa reino

ORANJESTAD – Statuut ta dicta: nacionalidad Hulandes (como un solo nacionalidad indivisible den Reino), e relacionnan externo y defensa ta asunto di Reino. Pa tur otro asunto, gobernacion di e islanan ta autonomo y e islanan ta cuida e autonomia ey.

Ademas Statuut ta fiha den articulo 43 cu e paisnan autonomo mes ta responsabel pa 'cumpli cu e derecho- y libertadnan humano, cu siguridad legal y cu calidad di gobernacion'. Pues, desde realisacion di Statuut, esaki a bira un prome y propio responsabilidad di gobernacion. Ademas, Statuut ta bisa den articulo 43 cu 'e garantia di e derecho- y libertadnan, siguridad legal y calidad di gobernacion aki ta asunto di Reino'. Consecuentemente esey kier men cu Reino por tuma medida si e paisnan autonomo mes no ta percura adecuadamente p'esaki.

Sinembargo, den e cuadro di Reino no a explicita e tres terenonan aki ni e reglanan al respecto. Consecuentemente cada un pais por duna su propio splicacion y contenido. Tampoco a regla mantencion ni supervision di e asuntonan aki cu excepcion di intervencion di Hulanda. Pero ta posibel si pa imagina kico e terenonan aki ta representa.

E habitantenan di Reino, doño di nacionalidad Hulandes, tin derecho riba proteccion y estimulo di gobierno pa cu desaroyo di nan derechonan humano y cierto norma minimo. E balornan comun aki ta forma e base di Reino y mester conta igual pa tur parti den Reino.

Si nos duna mas contenido na e balornan y haci palabracion na unda ta tuma e terenonan menciona den articulo 43 como punta di salida (locual nos por haya tambe den Constitucion di Hulanda y e islanan Caribense) por pensa riba lo siguiente. Den esey Constitucion di Hulanda, Constitucion di e islanan den Caribe, acuerdo internacional, manifiesto di organisacion internacional ta fungi como fuente di inspiracion. Den cuadro di e articulo aki nos ta limita nos mes na e punto di atencion special di Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba, esta e tereno di 'calidad di gobernacion'.
Calidad di gobernacion tin lazo hopi estrecho cu siguridad legal. Ciudadano mester por conta cu un gobernacion independiente, confiabel y integro. Gobierno mester trata e fuentenan humano y material di gobierno na un manera integro y responsabel y e mester hiba un maneho financiero structuralmente duradero. Mester sigura e organisacion democratico di e paisnan di Reino. Tambe por pensa na: e derecho pa tur hende pa participa na tratamento di asunto publico; vota; keda elegi y permiti pa servicio di gobierno.

Un maneho anti-coruptivo tambe ta esencial pa calidad di gobernacion. Por pensa di medida pa preveni y combati corupcion. Esaki ta encera tambe promocion di integridad, honestidad, responsabilisacion y bon gobernacion. Esey ta conta pa tur hende cu ta hunga un rolden e gobernacion publico di pais, tanto empleado publico, gobernante como politico. Ademas e ta encera un codigo di comportacion pa funcionario publico; regla tocante proyecto di gobierno y administracion financiero; medida pa preveni labamento di placa; penalisacion di cumpramento di empleado publico y di malversacion; uzo ilegal of otro tipo di abuso di material di parti di un empleado publico; regla pa preveni influencia no-permisibel; abuso di funcion y enrekicimiento ilegal.

Den e cuadro aki ta remarcabel cu di tur acuerdo cu ta conta pa henter Reino, e siguiente acuerdo no ta conta pa tur pais den Reino: e acuerdo di Nacionnan Uni contra corupcion (UNCAC). Lo ta bon si e acuerdo aki tambe lo conta pa tur pais di Reino, como cu internacionalmente ta considera esaki hopi fundamental.

Instituto di Reino

Dentro di Reino ta falta un mecaniso independiente pa supervisa ehecucion y cumplimento. Apenas tin un control mutuo limita; e paisnan autonomo no ta 'cuida' otro debidamente. Pues ta parce logico cu lo institui un mecanismo di Reino conhunto y independiente cu participacion di tur cuater pais, cu ta controla cumplimento di e normanan minimo mas otro palabracion. E mecanismo aki por monitoria e recomendacionnan cu ta sali for di e raportahenan (tocante derecho humano) cu ta obligatorio pa Nacionnan Uni.
Un secretariado di Reino mester asisti e Instituto di Reino aki cu por yuda na identifica e mecanismonan di cooperacion. Posiblemente por elabora e idea aki mas amplio, di tal forma cu no ta lanta solamente un secretariado, sino tambe un mediador di Reino y/of un mecanismo pa soluciona conflicto.

Seferino Tromp

Ta cual ta e partido politico cu lo bay kita e amienda di inmoralidad di 2016

ORANJESTAD – Esnan Cristian y religioso, nan a keda decepciona pa esnan den politico cu a bini cu e amienda nobo y na e parlamentarionan cu a vota pa esaki na aña 2016.

Si e prome amienda a wordo retira, anto ta pakico mester a bini cu un amienda nobo aki? No ta e mesun derecho igual y union civil e ta pa tur sorto di sexo y mesun sexo?

E amienda nobo aki no a bira un ley ainda, pero e la keda wanta pa e gobierno. E amienda nobo aki nr. 7ta bisa, cu ta regla e derecho y proteccion na e parehanan cu ta biba hunto y no ta casa.

E ta bisa tambe, cu ta duna proteccion pa ningun hende keda desampara, sin distincion di rasa, religion y sexo. Tambe e ta papia di derechonan igual pa un grupo cu no tin proteccion etc..

Den e amienda nobo aki cu boso a bini cu ne, boso a habri un porta pa tur sorto di inmoralidadnan drenta, anto hopi hende lo no bay casa mas pa Dios y ni pa civil. Nan lo prefera di bay biba compaña den e pica di fornificacion, pasobra toch nan tin e mesun derecho igual cu esnan cu ta casa pa civil.

Na esnan cu a divorcia y ta biba compaña den e pica di adulterio, nan tambe ta haya e mesun derecho igual cu esnan cu ta casa pa civil. Boso a habri e porta tambe pa esnan di e mesun sexo por haya e mesun derecho igual cu esnancu ta casa pa civil.

E homosexualnan y e lesbiananan lo haya e derechonan igual y nan lo bay bringa tambe pa nan derechonan di matrimonio civil, pasobra boso a habri e porta pa nan por cana.

Boso a habri e porta di satanas, na unda cu hopi hende lo bay rechasa Dios Su Leynan y nan lo rechasa Dios Su Palabranan den Bijbel. Akinan boso ta promove e picanan di inmoralidad y deshonesto den pueblo y hopi hobennan lo tuma e camindanan robes aki.

Ta ken a bisa boso, cu picanan tambe tin derecho? Stima bo prohimo no kiermen, cu bo ta apoya y cu bo ta defende e picanan di inmoralidad y deshonesto cu un persona ta biba aden, pasobra bo tambe ta bira complice di e picanan cu bo prohimo ta biba aden. Stima bo prohimo kiermen, yuda nan den nan necesidad y haci obra pa nan etc..

Den bida aki na mundo, Dios ta manda Su pastoornan, Cristiannan, religiosonan y esnan spiritual, pa predica, pa conseha, pa spierta y pa avisa di loke ta bon y di loke ta malo, di loke ta bini di Dios y di loke ta bini di diabel, di loke ta corecto y di loke no ta corecto, di loke ta moral y di loke ta inmoral etc.. Anto, ta pakico boso den parlamento no a tende di e conseheronan di Dios cu a papia via medionan di comunicacion? Tin di boso cu a bisa:"Ta ken mi ta pa husga otro?"

Akinan no ta abo ta husga, pero ta Dios ta husga pa medio di Su Leynan y pa medio di Su Palabranan den Bijbel, solamente bo tin di cumpli locual cu Dios kier pa bo haci.

Pasobra ora cu bo a huramenta, bo no a huramenta pa Dios di keda fiel y bo no a pone bo man drechi ariba un Bijbel, pa rechasa tur inhusticianan cu ta contra di Dios Su Leynan?

Awor e pueblo Cristian cu ta e mayoritario kier mira, ta cual ta e partido politico cu lo bay kita e amienda di inmoralidad aki di 2016? E pueblo ta consciente di locual a sosode aña pasa.







Accidente na Pos Chikito a bay for di man y polis a detene un persona

POS CHIKITO – Diabierna marduga riba caminda principal di Pos Chikito a sucede un accidente unda un Corolla a subi caminda y dal contra di un Lancer blanco.

E impacto tabata fuerte ambos auto a keda kibra y ningun persona herida. E chauffeur di e Corolla tabata fout di a yega dal contra di e Lancer. Polis a detene e chauffeur di e Corolla cu a lanta contra e oficialnan.





Homber drumi riba acera na Santa Cruz

SANTA CRUZ – Poco pabou di e rotonde na Santa Cruz diahuebs marduga un homber curpa cansa a dicidi di bay sosega banda di caminda riba acera.

Esaki tabata pabou di e dentista, polis a presenta pero no por a laga e homber su so benta banda di caminda pa nada no pas'e y a opta pa bay cu ne warda y asina e sosega su curpa.

Maritiem Politie a topa cu homber basta bebi drumi na e trapi di Royal Plaza



ORANJESTAD – Durante patruya di Maritiem Politie diahuebs marduga a topa cu un homber drumi na e trapi di Royal Plaza pa bay Mojitos.
E homber no tabata por a lanta riba su propio forsa, e oficialnan no por a lag'e riba caya pa hay'e den desgracia cu su curpa. E oficialnan a yuda e homber lanta y hinc'e den e auto policial y bay warda cu ne pa e sosega su curpa den un cel.

Homber naci na Curaçao haya sin bida na costa patras di Light House







CALIFORNIA – Tabata diabierna mainta pa 6:10 unda central di Polis a haya un yamada cu lo tin un curpa sin bida riba santo na e lama patras di Light House. Di biaha patruyanan a bay core na e costa nort di Aruba y ta topa cu un curpa di un homber.

E no tabata bibo mas e lo tabatin algun ora morto y aki a solicita dokter y recherchenan pa presenta na e sitio. Dokter Texier pa 8:50 am a presenta y constata morto di A.K naci na 1970 na Curaçao y biba na Aruba. Personal di slachtofferhulp tambe a presenta pa asina asisti e famia den e momentonan dificil.

Vocero di Polis Sra. Liliana Rasmijn a confirma e incidente aki y di parti di Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na e famia.

Problema di famia a bay for di man na Parish Hillweg





SAN NICOLAS –Diahuebs atardi na Parish Hill Weg San Nicolas a surgi un problema di famia cu a bay completamente for di man.

Den esaki yiu lo a lanta cu famia y a start un bringamento formal. Den esaki menasa cu morto tambe a cay. E otro yiu a sali na defensa di e tata. Polis a detene e yiu cu a menasa e famia cu morto y e mayornan a keda encarga di duna un keho na autoridad.

Pronostico di tempo

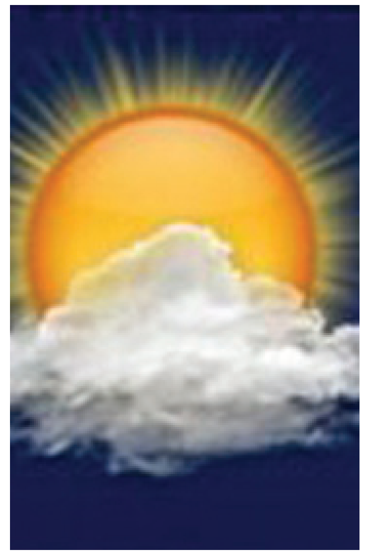
Un advertencia pa biento duro ta na vigor

Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:00 pm y lo sali mañan mainta 06:13 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, de bes en cuando hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di clima cu tin actualmente, pues e secura actual lo sigui prevalece. Mas aleu, stof fini den aire lo mengua visibilidad den proximo dianan. Diferencianan den presion di aire den region ta sigui grandi, poniendo cu biento tambe ta supla fuerte. Sinembargo ta premira cu esaki lo baha poco pa weekend, poniendo cu biento tambe lo disminui un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla. Ocupantenan di boto chikito mester sigui tene na cuenta cu e biento fuerte lo ocasiona lama relativamente bruto na cierto partinan di costa.



Advertorial: Tin oportunidad ainda pa cumpra bo auto awo y cuminsa paga na januari 2018

Campaña di Mega Car Sale di Aruba Bank te 31 di mei





ORANJESTAD – Diasabra dia 20 di mei Aruba Bank tabata tin nan evento di benta di auto mas grandi di Aruba, esta e "Mega Car Sale" cu ta dura henter e luna, "Spot It, Drive It". Un bes mas clientenan cu a pasa na nan agencia di auto di preferencia pa selecciona y aplica, awe ta conta cu un auto nobo.

Representantenan di Aruba Bank tabata presente na tur car dealer pa conseha e cliente y tuma aplicacionnan di nan pa duna "on-the-spot" approval. Aruba Bank ta contento di mira e interes grandi di persona cu a presenta na e Mega Car Sale na diferente car dealer. Clientenan tabata contento di e oportunidad cu nan a haya di cumpra un auto nobo y cuminsa paga otro aña na januari 2018.





MegaMAY lo sigui ofrece e oportunidad pa cumpra auto of motorcycle cu un prestamo di Aruba Bank, cu "0" downpayment y a haya un periodo pa paga bek cu por bay te cu 7 aña dependiendo di e prijs di e vehiculo, te cu 31 di mei. Tur esaki combina cu un interes atractivo di solamente 6,5% (interes efectivo ta varia entre 6.60% - 6.65%) y pa e periodo aki e cliente tin e opcion pa cumpra awor y cuminsa paga te cu januari 2018.

Aruba Bank ta invita clientenan cu kier haci e proceso mas lihe, pa aplica online riba mega-car-sale.arubabank.com. Bishita e website aki, yena tur bo informacion di cliente. Nos lo contesta cu un "Pre-approval Voucher" cu lo inclui un suma preaproba segun bo budget. Cu e voucher aki bo por bishita cualkier agencia cu lo yuda bo scoge e auto di bo gusto a base di e suma ariba bo "Voucher".

Like e Facebook page Aruba Bank N.V. y asina keda informa di tur e oferta nan special cu tur agencia di auto y motorcycle lo ofrece. Probecha pa haya un aprobacion di biaha y e campaña aki ta pa full luna di Mei.

Certified Conscious Discipline Instructor, Helen Guda

Participantenan ta siña con pa yuda muchanan ta exitoso



ORANJESTAD – E siman aki ta tumando luga e tayer di "Week long Conscious Discipline" y e ta pa docentenan, pa hendenan cu ta traha cu muchanan.

Durante henter siman, Certified Conscious Discipline Instructor, Helen Guda hunto cu mas experto riba e programa aki lo siña nan con pa yuda un mucha.

Esunnan cu participa na e workshop aki lo haya sa cu na luga di duna un mucha un straf, nan por yuda e muchanan pa ta exitoso.

"Kiermen siñ'e con pe ta motiva, con pa siñ'e tin perseverancia, con pa siñ'e uza su habilidad ehecutivo, anto alabes nos ta bay laga e maestronan experiencia kico e kiermen di ta parti di un famia", Helen Guda a remarca. Conscious Discipline ta uza e idea di famia escolar y den e training aki nan ta bay traha un famia di scol.



"Nos ta bay laga tur hende sinti bon bini, nos ta bay train y e ta un training hopi practico. E ta hopi informacion tambe", Helen Guda a indica. Durante 7 dia, e participantenan lo bay traha duro. E experiencia di e instructornan cu un training asina aki, e participantenan ta hopi motiva pa aplica Conscious Discipline na nan scol of unda otro cu por haci uzo di dje.

E programa di Conscious Discipline por haci uzo di dje desde crèche, di mucha chikito te eigenlijk hubentud. "Mi a mira hende aki den cu ta di voorgezet onderwijs.

Pero mayoria di nan ta di scol basico y kleuter, pero tin tambe di otro grupo", asina Helen Guda a remarca.





Miss Teen Aruba International Danna Garcia ta representando Aruba na El Salvador pa Miss Teen Americas 2017













EL SALVADOR – Nos embahadora hubenil Miss Teen Aruba International 2017 a sali rumbo pa El Salvador pa e certamen Miss Teen Americas 2017 organisa pa Sr. Francisco Cortez cu tin mas cu 30 aña den e mundo di beyesa y ta organisa tambe certamennan manera Meso America, Teen Mundial, Teen Americas, Teen El Salvador y mas eventonan.

Aruba tin un bon record den e certamen aki ya cu na 2011 Noelia Khalil a gana e concurso aki, na 2013 Thessaly Zimmerman a Sali Vi Reina, 2014 Chysah Verstappen a gana e corona, 2015 Isamea Solognier a sali princesa de las Americas y 2016 Hillary Gibbs a logra posiciona su mes den e Top7.

Danna Garcia un hoben di 18 aña a gana e corona di Miss Teen Aruba International y a haya e derecho pa representa nos isla na nivel internacional, Danna a pasa den un training riguroso pa tonifica su curpa y tambe e parti intelectual y acontesimentonan internacional pa asina e ta na altura di tur loke ta pasa y ta cla pa enfrenta e huradonan.

E eleccion di Miss Teen Americas ta tuma luga diasabra dia 27 di mei 2017. Nos lo keda pendiente di e desaroyo durante siman di nos Miss Teen Aruba International Danna Garcia. GLW

Foundation ta masha orguyoso di e desaroyo di Aruba su representante. Aki nos ta comparti algun potret di nos representante durante su estadia na El Salvador.



Como un tradicion di hopi aña caba

MetaCorp a start cu "MetaFit" pa tur su empleadonan

ORANJESTAD – Diasabra anochi MetaCorp a ranca sali cu e programa MetaFit cu e compania ta organisa pa hopi aña caba, pa tur e empleadonan di su subsidiarionan.



A cuminsa cu competencia di bowling. Diasabra anochi MetaCorp tabatin nan competencia di "Regular Games" pa tur compania resortando bou di MetaCorp y esaki ta un evento di 2 dia, mientras cu diasabra awor 13 di mei nan lo tin e "Fun Games" cu 3 wega e anochi ey.

Basa riba e puntonan di e Regular Games y e Fun Games, lo scoge e campeon. "Team nan ta MetaCorp mes y tambe nos tin ATCO Concrete, ATCO Aruba, EcoTech, EcoGas, New York Laundry, The Cinemas, Tropical Bottling, Brouwerij Nacional Balashi, Renaissance Hotel & Casino. Ta un total di 10 compania,", asina Lily Krozendijk a conta. E prome anochi e entusiasmo entre e participantenan tabata grandi y e empleadonan ta spera semper den e luna di Mei pa e actividadnan di MetaFit cuminsa.

"Asina cu nos a reparti e flyer cu e fechanan confirma y di biaha bo ta mira cu e companianan a organisa nan trainingnan.

Nan a cera gruponan basa riba e reglanan cu ta stipula pa e competencia aki. Cada team mester tin 8 hungado, pero e entusiasmo ta basta grandi", Lily Krozendijk a enfatisa. Durante e actividad tabata tin basta empleado presente y famia pa apoya y e ambiente tabata hopi bon. Tabatin compania cu a uni, pasobra tabatin compania mas grandi cu otro.

Tur compania ta entusiasma pa participa, Crystal Casino ya pa 6 aña consecutivo ta titulando campeon.

E aña aki a compronde cu ATCO Concrete a train hopi duro y ta bin tur cu tin pa bai cu e trofeo di prome lugar. E companianan mes a presenta cu intrumento pa toca y asina apoya nan compania y e participantenan all out.

Siguente actividad di MetaFit lo ta e Caminata cu lo start Diaranson 17 di mei 2017, keda pendiente pa esaki.







11th Stingray Challenge





SAVANETA – Den e weekend di 12, 13 y 14 di mei Stingray tabata tin competencia Anual. Nos clubnan local a participa hunto cu club nan di Boneiro, Corsou y Surinam pa e titulo maximo.



Stingray a logra di dos luga cu un diferencia masha chikito. Stingray Swimming Team kier a felicita tur su 40 atletanan cu a participa e weekend cu a pasa, unda nan a bataya hopi fuerte den cada evento. Stingray a logra varios Highpoint trophy, esey nan a bay pa:
Categoria 6 and under girls 2deCherlizeKock, 3de Eva Marie Kock
Categoria 7-8 girls 1steDiantheKock
Categoria 9-10 girls 2deGiancarlaLarez, 3deNeomy Palm
Categoria 9-10 boys 1ste Jaydon Croes, 2de Gavin Kock
Categoria 13-14 boys 3de Bryan Cheong
Categoria 15 over girls 1ste Keeley Maduro
Categoria 15 over boys 3de Brandon Cheong
Tambe e weekend aki varios record a wordo kibra, Jaydon Croes a kibra meet record den 100fly. Keeley Maduro a kibra dos meet record den100 fly y 200 IM. Tambe Keeley a pone1 Aruba record riba su nomber den 50 fly. Nos como board di Stingray kier felicita tur atleta cu nan medals y lintjes nan. Un pabien grandi pa nos Coachenan, Ismael y Valerie cu duna tur cu tin pa nos atleta nan por presta riba un nivel halto. Nos gradici tur nos boluntarionan, judge y timers cu ta haci e competencia aki posibel.



E weekend tabata uno exitoso, nos kier gradici nos Sponsor nan cu a haci esaki posibel. Un danki grandi na Subsidie Commissie, First Caribean International Bank, Airport Authority, Tropical Bottling Company, Johnson Enter prices, Tri bike y Subway cu a zorg pa tur boluntario e weekend ey. Un danki na boso tur cu a haci e competencia uno EXCITOSO.







Mens Erger Je Niet LIVE ta sigui :

Gruponan cu a clasifica pa e di dos rond ta topa otro







BRAZIL – Weganan a continua den C.B.B. Atrobe algun grupo a sali na alegria ta bula rond y otronan ta puntra pa e siguiente programa pa campeonato otro aña. Un diberticion sin fin, tur hende ta pasa durante di e weganan.

Resultado di e weganan cu a tuma luga dia 19 mei .
1. Sin Miedo
2. Bisiña Cu Storia
3. Smash
4. Gaña Sa





Dia 20 mei a sigui cu e weganan di segundo ronda. Y aki ta dos ganado ta clasifica pa tercer ronda y esnan cu a keda na di 3er y 4to luga ta bay den e ronda di perdedonan.
Den e prome wega a clasifica :

1. Keep On Walking
2. Bombers

Di dos wega:
1. Hakuna Matata
2. Smilling Faces

Weganan pa e fin di siman aki ta : dia 26 mei den Pool B, Xclusive Vip Crew, Kleine Vrijdag , Bid,
House Targaryen.
Di dos wega: The Guardians. Jolly Shot Gang, Los Falcetas , Bongos.

Dia 27 mei den pool A ta hunga, Maestronan Alegre, The Happy Girls, Jun Jun Racing,
Hat Masters.
Di dos wega: United Family, Deloite, SV WEB, Langzaam maar Zeker.









Willy Willems a entrega e T-shirtnan nobo na Brazil Taekwondo Stichting







BRAZIL – Brazil Taekwondo Stichting ta conta awor cu T-shirt y polo shirt nobo despues di basta tempo. Willy Willems tabata presidente di Brazil Taekwondo Stichting un tempo y ta esun cu a traha e logo di Brazil Taekwondo Stichting. Willy Willems a entrega e T-shirtnan na e atletanan y e polo shirtnan na e directiva. Tur hende a keda contento cu nan uniformnan nobo cu ta identifica nan riba caya ora di bende rifa y ora cu tin actividadnan.

Pa por a yega na e T-shirt y polo shirtnan, Brazil Taekwondo Stichting mester a bende rifa pa recauda fondo y asina por a logra cumpra esakinan. Awor Brazil Taekwondo Stichting ta recaudando fondo pa tur atleta por tin nan mesun protectornan pa train cu nan y tambe pa ora di bringa. E muchanan y mayornan a conoce Willy Willems mas di cerca awor. Willy Willems ta encarga cu e cuenta bancario di Brazil Taekwondo Stichting pa hopi aña caba.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Balashi Premuim ta seya dos victoria contra Piratas kendenan a caba di subi AA





ORANJESTAD – Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua den gran forma. Den categoria AA masculino e ekipo di Balashi Premuim kende a caba di batisa nan uniform nobo recientemente a sa di sali riba bon pia pa locual ta trata campeonato oficial di Aruba Softball Bond.

E hoben pitcher prometedor den desaroyo Giancarlos Gomez ta lansa un "No Hit No Run" contra Piratas pa asina seya e prome victoria riba su nomber. E veterano Johannes "Poy" Flanegin kende a reforsa e ekipo Piratas cu a titula campeon 2016 y a subi pa AA a bay cas cu e derota. Balashi Premuim 4 careda, 8 hit, 1 eror. Piratas 0 careda, 0 hit, 2 eror. Miho batiadonan pa Balashi Premuim a resulta Nathan Berkel 3-3, Sando Geerman y Marc Danies ambos di 2-1. Den e di dos wega pa completa e dobel header di anochi Piratas a mustra mucho mas miho y a faha e hobennan di Balashi fuertisimo pero no por a bin cla pa converti esaki den un victoria. Balashi hungando bon bala ta seya nan di dos victoria di anochi. Balashi Premuim 9 careda, 13 hit, 2 eror.

Piratas 7 careda, 7 hit, 2 eror. Jorge Santana ta bay henter e ruta y ta resulta pitcher ganado mientras Guillermo Montiel ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Balashi ta Nathan Berkel di 4-3 kende ta start campeonato "super hot" cu 6 hit den 7 turno den prome dos weganan, Gerald Werleman tambe a bay di 4-3. Juan Arango y Djurwin Croes ambos di Balashi a conecta un cuadrangular. Pa Piratas a destaca na bate den causa perdi Jonathan Perez 3-3 y Ramon Gonzalez di 2-1.
Campeonato ta continua Diasabra atardi 5pm na Pos Chikito cu 2 wega femenino y ta continua diadomingo mainta 11am na Kudawecha cu 2 wega Femenino mientras dialuna 29 di mei pa 715pm na Pos Chikito lo bay tin 2 wega valido den categoria A-Klas masculino. Pues campeonato di Aruba Softball Bond den pleno desaroyo.

MEP: Caha di gobierno lo ta bashi bashi atrobe na 2017

Semper gobierno di MEP a hereda for di AVP un caha di gobierno bashi y debenan biyonario pa paga

ORANJESTAD – Siman pasa pueblo por a tuma nota di un declaracion di e economista local, sr. Ben Marapin, caminda el a trece padilanti su preocupacion pa loke ta e situacion financiero di pais Aruba.

Entre otro, el a declara cu e proximo gobierno lo no tin e luho pa gasta placa ya cu no tin mas placa pa gasta y alabes cu no a resta mucho placa pa inverti den enseñanza, salubridad, siguridad etc. Sinembargo pa partido MEP e declaracion aki no a cay como un sorpresa, ya cu durante e ultimo 8 añanan e gobierno di AVP no a crea solamente debenan biyonario, pero riba dje nan a malgasta y derocha placa na nan antoho y pa finalmente e cuenta wordo presenta pa pueblo paga.

Mike Eman a haya na 2009:

Placa di Plant Hotel	250 miyon florin
BBO di Valero	280 miyon florin
FDA	190 miyon florin
Ganashi di Banco Central	10 miyon florin
Entrada stabil di BBO	200 miyon florin
Cash	40 miyon florin
TOTAL	970 miyon florin

DEBENEN CU AVP A LAGA ATRAS Y CU MEP MESTER A PAGA!

Claims x AWG 1.000.000	Claims AWG	Paga AWG
SACE	198.00	108.50
Winston & Strawn	12.70	12.70
Race Track	18.00	18.00
CMB	5.00	5.00
Radar luchthaven	23.00	23.00
Radisson Hotel	120.00	120.00
TRIAS	36.00	18.00
Fuentes	43.92	1.80
CSS	9.90	
Bushiri Hotel	13.90	
San Nicolas projecten	52.00	52.00
AZV	180.00	180.00
Financieel tekort 2001	134.20	134.20
Totaal	846.62	673.20

Debenan di proyectonan PPP Y e cuenta pa paga a desemboca awor cu sr. Marapin a bati e bel, pero tambe Banco Central cu den su ultimo relato a trece padilanti cu te cu fin di September 2016 e debe di gobierno a crece te na 4172 miyon florin of 87.3% di e GDP y esaki sin conta acerca e debenan di e proyectonan PPP, esta e Hospital, Green Corridor, Watty Vos boulevard y e 5 MFA-nan. Si conta e debenan di PPP acerca, e ora ey e debenan total lo resulta den un porcentahe di 135%, esta cu di cada florin (100 cen) cu pais Aruba genera na entrada, 135 cen ta bay pa paga debe! Esaki si ta un situacion desastroso y penoso cu Gabinete Eman lo bay laga atras na September proximo y cu no ta di compara cu locual e mesun gobierno di AVP aki a hereda for di Gabinete Oduber na final di 2009 ora cu nan a drenta gobierno.

Herencia di 970 miyon florin

Na 2009 nan a haya un situacion financiero sano y manehabel cu un deficit y debe nacional cu tabata cumpli cu e normanan internacional. No ta pornada cu na 2009 pais Aruba tabata gosa di un Credit Rating di A- y un Outlook Stable di parti di Fitch y Standard & Poor's. Pero no solamente esey, ya cu Gabinete Mike Eman a hereda tambe un suma cuantioso di 970 miyon florin cu a ser laga atras pa e gobierno di MEP (mira tabel adhunto).

Pues un y tur por imagina nan mes kico tur lo por a wordo haci cu e 970 miyon aki pa desaroya nos pais positivamente y sin cu e gobierno di AVP mester a fia y aumenta nos debe nacional for di 2.2 biyon florin te cu 4.2 biyon florin den apenas 7 aña di tempo.

Ruim op de boel

Pero historia a demostra cu no ta e aña aki so gobierno di AVP lo laga un desaster financiero atras, ya cu esaki a sosode tambe na cuminsamento di 1989 durante Gabinete Henny Eman 1 y tambe na 2001 durante Gabinete Henny Eman 3, caminda gobierno di MEP mester a 'ruim op de boel' pa paga tur e debenan di e garantianan hotelero di SACE, Race Track, Radar, Radisson, Winston & Strawn, Fondo Desaroyo San Nicolas etc. Anto riba dje a hereda un turismo na werki y un caha di gobierno Bashi Bashi. Y awor na 2017 tur cos ta mustra cu e caha di gobierno lo keda Bashi Bashi atrobe.

MEP lo sana finansa publico

Sinembargo den un nota mas positivo, MEP lo no sinta yora pero un biaha mas ta cla pa asumi su responsabilidad y una bes den gobierno lo sa di bolbe remedia e situacion financiero y pone pais Aruba riba e caminda corecto atrobe, manera cu MEP semper a haci den pasado.

Ningun reto lo ta imposibel pa MEP ya cu nos partido tin e politiconan responsabel, integro y capacita cu lo bolbe crece nos economia y asina yuda crece e entradanan di gobierno.

Y mas cu tur, un gobierno di MEP lo reduci e gastonan innecesario cu Gabinete Eman a crea durante e ultimo 8 añanan.. Finalmente pais Aruba lo bolbe na un situacion financiero sano y manehabel na beneficio di henter comunidad.

Parlamentario Marisol Lopez Tromp POR:

'Minister Sevinger ta firma pa loco sin tene cuenta cu ley, forsando ambtenaarnan den su departamento haci cosnan contra ley'

ORANJESTAD – "Comunidad a perde confiansa pa gobierno por representa nan y tuma decision den nan interes y interes di pueblo en general.", asina parlamentario Marisol Lopez Tromp a cuminsa su conferencia di prensa.

E parlamentario ta basa su mes riba e echo cu ultimo simannan tanto e mes como su coleganan a trece dilanti cu tin desconfiansa den e maneho di e minister di infrastructura, caminda cu e mandatario lo ta otorgando terenonan contra ley of no ta controla kico ta sosodiendo den y rond di su ministerio pa loke ta otorgamento di tereno den areanan prohibi pa ley.

E siman aki minister Arends a trece dilanti cu e lo pone un stop riba supermercadonan nobo pa 2 aña. Parlamentario Tromp ta referi na esaki como algo positivo pero ta lamenta cu ta awor numa gobierno kier bay tene cuenta cu esaki. Despues di 8 aña di gobernacion gobierno kier bay tene cuenta cu e Ley di Ordenansa Teritorial, esta e Ruimtelijke Ordenings Plan (ROP), mientras cu e ley aki ta vigente desde 2007 caba. Den e ley aki ta hancra cu tin areanan riba nos pais cu pa ley ta destina pa cierto actividadnan. Tin areanan comercial, areanan pa naturaleza, areanan pa vivienda y areanan pa diferente tipo di actividad.

Awor diripiente minister Richard Arends kier pone un stop na otorgamento di permiso pa loke ta construccion di supermercadonan den bario. Ta straña parlamentario Lopez Tromp cu den 8 aña di gobernacion niun minister a uza e ley di ROP manera ley ta prescribi. No tin nada nobo den loke minister Arends ta anuncia. No tin maneho nobo pasobra e ROP ta di gobierno y ta hancra den ley desde 2007. Realidad ta cu gobierno a viola su propio maneho pa 8 aña largo.

Awe tin un minister nobo berdad cu ta pone enfasis y ta bisa cu crecemento a bira desproporcional y a dobel up na 1 supermercado pa cada meter cuadra. No ta supermercadonan so a conoce un desaroyo den bario desproporcional. Habitantenan den bario ta keha cu a bin fabricanan, negoshinan cu ta conflictivo cu e meta residencial di e barionan. Habitantenan a sclama pa añanan pero e gobernantenan cu tin e hermentnan den nan man cualnan ta minister Sevinger y minister Arends, no a haci net net nada. Nan tin e den nan man pa duna of nenga un permiso y te cu awor nan no a haci nada. Gobierno ta papia di un ROP den cual nan lo por regula y controla na unda ta duna permiso pa un negoshi. Nada nobo, segun Lopez Tromp. E ley di ROP ta existi tur e añanan aki caba pero awor diripiente ta pone enfasis riba dje; awor prome cu eleccion.

Tambe minister ta bisa cu pa loke ta erfpacht, e destinacion mester cuadra cu e actividad di e negoshi prome cu entrega permiso. Nada nobo, esaki ta logico, segun Lopez Tromp. Esey ta loke bon gobernacion ta encera. Pero awor diripiente na vispera di eleccion e minister a corda cu e ley aki ta existi y kier anuncia esaki manera cu ta un ley nobo esaki lo ta. E no ta un maneho nobo y ta un ley cu parlamento a aproba na 2007 caba. Mester bisa cu minister Arends a anuncia cu den e ley di hinderverordening tin un lista di actividadnan cu no ta permiti den areanan residencial. Nada nobo, segun Lopez Tromp. Di otro banda e parlamentario ta contento si cu minister Arends a pone enfasis riba e ley aki pero su mesun colega minister ta viola e ley aki tur dia y ta parti permiso pa loco cu no ta cuadra cu e meta di areanan residencial. Minister Sevinger ta poniendo bisiñanan pleita, ta pone famianan rabia y ta pone hendenan lanta caso contra e propio gobierno cu tin e ley den nan man pa proteha derecho di tur ciudadano.



Minister Sevinger gusta busca buraconan den ley y instrui ambtenaarnan den su departamento pa tambe uza buraconan den ley pa asina haci cosnan contra ley. E minister ta duna opdrachtnan na ambtenaarnan pa actua contra ley. Ambtenaarnan t'ey pa proteha ley y actua segun esaki. Esey ta bon gobernacion. No cu un minister ta haya ta bon pa challenge ciudadanonan y pone esakinan bay corte y pone nan cana un caminda di cruz pa busca nan derechonan cu e mesun minister aki tin e deber di proteha. Pero no, e minister aki hunto cu algun di su ambtenaarnan ta busca tur sorto di buraco den ley pa desvia di e propio leynan cu nan tin cu cuida.

Por ultimo parlamentario Lopez Tromp kier a informa comunidad cu un minister por stipula un maneho nobo ora e sinta. Ora bo bira gobernante bo por stipula bo maneho y adapta esaki na caminda. Tambe por introduci cosnan nobo na bienestar di pueblo. Pero pa despues di 8 aña, na vispera di un eleccion, na momento cu practicamente bo mester pone e pen un banda y respeta loke pueblo ta bay bisa bo e siguiente eleccion pa e ora ey esun cu ta sigui bo lo bay stipula su maneho, no ta e momento pa bin cu maneho nobo. Y esaki ta loke hustamente varios minister ta core haci awor den pura. Minister Dowers y minister Sevinger pa menciona algun. No ta existi maneho nobo den e ultimo simannan prome cu bay urna electoral. B'a eherce bo maneho, of bo falta di maneho caba tur e añanan y nunca parlamento a haya documentacion cu ta defini e maneho di e ministernan. Despues di 8 aña ta un hilaridad pa bay introduci manehonan nobo na vispera di eleccion y ta increibel cu mester yega asina leu cu ciudadanonan ta hiba gobierno cada rato corte pasobra e gobernantenan mes ta violando e mesun leynan cu nan mester proteha. Y esaki ta e motibo cu pueblo a perde tur confiansa den e gobernantenan actual y kier un cambio.

Julie De Cuba RED

E realidad di e maneho “green” of “greenwashed”(?) di gobierno actual

ORANJESTAD – Durante decenas di aña e refineria a causa cancer y otro malesa. Y no por bisa cu doño di refineria no tabata consciente di esey.

No ta por nada tabata tin propio hospital. Awor ta haci todo por todo pa habri bek e refineria y politiconan tradicional ta bringa pa e honor. Ta zorg tambe cu mesun tanto afan pa e leynan di medio ambiente wordo saca for di lachi y wordo implementa porfin y mara na sancion? Prome cu e apertura?

Di otro banda tin partido cu no kier sa nada di molina di biento. Molina di biento ta causa un poco molester of kisas ta baha balor di cas di algun hende pero nan no ta mata. Poco tempo pasa porfin ta firma e tratado di RAMSAR* y ta molestia su mahestad prinses Beatrix pa bin te Aruba pa mira e show. Mientras a kap mata pa loco den Franse Pas y ta bisa “foutje”.

Pio ta cu gobierno kier permiti inversionista destrui e silencio y trankilidad di e area di Isla de Oro cu ta habitat sagrado di parha y piscanan. Un area bunita rondona pa mangelnan cu ta e pulmonnan di nos isla y cu ta indispensabel. Un area unico, un di e poco nan cu a keda ainda na nos isla. Tur esaki den nomber di ganashi of kisas ta labamento di placa? Tanto pais grandi cu tin pa desaroya e plannan di e inversionista aki y e ta keda insisti pa haci daño na nos medio ambiente. Ken por splica pakico? Tin NGO ta bisa cu nan ta proteha nos fauna e.o. Bird Life Conservation. Con anto? Parhanan actualmente ta bibando den libertad den nan habitat na isla de oro. Di ki forma kier proteha nan? Ta solamente door di para tur locual ta haci daño na nan habitat toch? Construccion y movecion constante di hende den e area ta un invasion di nan teritorio. Pa e piscanan ta conta mesun cos. Rainbow Warriors porfin a lanta para y ta pidi pueblo pa bay demostra. Pero cu boto, cano y pamfleta?Arubano por fabor nos mester lanta para pa nos pida baranca. Ban protesta contra e proyecto innecesario na Isla de Oro y e actitud condescendiente di doño di proyecto. En bes cu gobierno inverti den rehabilita e area den su forma natural y original ta laga nan caba cu e area? A ser traha un estudio di impacto ambiental cu ta bisa solamente “wie betaalt bepaalt”. Tristo. Y e dump awor? Ken ta protehando e habitantenan di Parkietenbos? Ken ta worry cu e dump ta un situacion contrario na e supuesto maneho “green” of “greenwashed” (?) di e gobernacion berde. Ocho aña largo tur e organisacionnan cu antes a hiba oposicion fuerte contra e dump a para bira AVP-complaciente. A keda keto den tur idioma. Parlamentarionan di AVP no a ni menciona, corda pa actua contra e monster di Parkietenbos. Awor cu campaña ta den full swing di tur caminda expertonan di awa dushi ta aparece y ta cuminsa toca e disco raya “mester bin un solucion pa e dump”. Hacie un issue nacional. Mester trata e sitio como un sitio di calamidad. Tin hende ta sufriendo a consecuencia di e huma pa añanan largo caba pa no papia di e bacterianan. E realidad ta cu nunca e candela a paga. Ta un crimen hopi grandi contra nos medioambiente ta tumando luga na Parkietenbos. Caminda e lama a bira lama di plastic. Y ta sumamente hopi placa perdi tin eynan. Ohala e “afpakteam” por a traha retro-activo y un dia pone e minister(nan) cu a causa e desaster aki paga e miyones ey bek na pueblo.

Awor ta bin acerca e proyecto di Solar Panel riba tereno di Citgo Refinery. ReD ta e partido cu paso a paso lo bay ehecuta un maneho a base di economia circular cual ta encera e.o. energia sostenibel. Nos no ta contra un parke di Solar Panel pero pa preveni cu un proyecto lo bira insostenibel na caminda mester bin prome cu tur cos, cu varios estudio. Di cual e estudio di impacto medioambiental ta esun basico. Caminda mester pone atencion na por ehempel e parhanan migrante cu semper a uza e area ey pa sosega y sigui nan vuelo. Nan lo susha e panelnan continuamente cu residuo yen di calki. Tambe e aire ta sumamente carga cu salpeter. Algun parti di e panelnan lo wordo afecta constantemente door di corosion. Pues e calidad di material di e panelnan mester ta uno resistente contra salpeter y cu ta rekeri menos mantencion posibel cu lo nifica un inversion bastante substancial.

Pues ta gaba cu ta hibando un maneho “green” y en realidad e maneho ta “greenwashed”. Cu otro palabra pa medio di propaganda y marketing engañoso ta promove e percepcion cu gobierno ta hibando un maneho “green” mientras ta masha poco proyecto ta berdaderamente “green”.

(*The Ramsar Convention is an international treaty for the conservation and sustainable use of wetlands. It is also known as the Convention on Wetlands. It is named after the city of Ramsar in Iran, where the Convention was signed in 1971 - Wikipedia.)



Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Parse Otmar Oduber (POR) a laga posnan habri cu Mike Eman tin awor como arma pa controla Otmar y forsa un coalicion AVP-POR

ORANJESTAD – Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu ta importante pa pueblo di Aruba ta consciente con e poder politiconan ta move riba nos isla y den Reino Hulandes. Desde 2009 Aruba a conoce Gabinete Mike Eman cu a cuminsa cu hopi entusiasmo y promesa.



AVP a gana eleccion entre otro cu acusacionnan cu Partido MEP lo a traha pa yena saco y hiba un maneho corumpi. Mike Eman a bayasina leu di laga parlamento Hulandes pa medio di WODC haci un rapport referente e acusacionnan aki. Grandi tabata e decepcion pa AVP y Mike Eman cu WODC no a logra nada y ningun hende no a wordo investiga ni deteni.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen WODC si a laga hopi recomendacion atras pa e gobierno di Mike Eman bay cumpli cu ne. Despues di 8 aña di gobernacion sinembargo cu e gobernacionnan di Mike Eman a resulta e pio den e historia di nos Status Aparte. Tur sorto di violacion nos a conoce di fayo den maneho, fayo den ley, fayo den principionan di bon gobernacion y den esaki corupcion a haya un rol central. E corupcion no a keda na un Ministro pero a plama den Ministernan manera un malesa contagioso. Un di e Ministernan sigur cu a resalta tabata Otmar Oduber y su fechorianan ta bon conoci cerca Mike Eman pero Mike Eman a scoge pa wanta su hendenan hunto y hasta a logra gana un eleccion mas. Sinembargo e situacion politico a cambia y Otmar na final di tempo a scoge pa bandona e barco cu ta hundiendo. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta wordo papia hopi cu Otmar no lo wak eleccion ya cu Mike Eman lo laga investiga Otmar. Pa cu esaki tin Mike Eman parse tin varios pos hundo y stinki cu Otmar a laga atras. Ta ser menciona cu tin filenan di e proyecto di Linear Park cu acusacionnan serio contra Otmar di a ricibi placa. Un otro pos cu ta ser menciona ta e hacking di Arubus. Akinan un suma basta grandi a disparce cu despues a bin e storia e hacking di banco dor di un grupo Chines. Aparentemente e suma di placa a disparce pa casualidad net un dia despues cu e edificio pa bao di Royal Plaza cu segun contract a bira propiedad di Arubus a wordo bendi mesora sin ningun procedura legal di oferta publico manera ley ta prescribi. E storia cu ta core ta cu e placa cu a disparce a bay pa accidente riba cuenta di Arubus y lo ta suma di e deal pa e edificio. Asina tin mas acusacionnan cu Mike Eman tin cla pa uza contra Otmar Oduber. Tambe ta ser menciona cu "ontheffingen" no a cuminsa cu Paul Croes sino Otmar Oduber. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere sinembargo cu Mike nunca lo haci un keho oficial ya cu Mike Eman ta warda resultado di eleccion pa uza e acusacionnan contra Otmar Oduber pa forsa un coalicion AVP POR y asina logra prolonga un tercer Gabinete Mike Eman. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP lo sigui e desaroyonan politico aki di cerca y ta pidi pueblo pa ta alerta. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu Otmar Oduber mester enfrenta Mike Eman y kita tur duda cu su persona y partido ta liber di cualkier acusacion y no ta mara ni tampoco por ser chantahia pa cera un coalicion AVP-POR.

Mireille Sint Jago di MEP:

Educacion por caba cu criminalidad

ORANJESTAD – E resultadonan di educacion na Aruba a bay hopi atras y na e mesun momento e cifranan di criminalidad a subi.

No ta hende di afo so ta haci actonan criminal, sino ta nos mesun hendenan tambe. Con nos por bolter e situacion aki? Aruba por scapa miyones pa aña, door di inverti den educacion enbes di inverti den gastonan pa un prizon.

Si nos percura pa e mucha hombernan den scol secundario keda na scol y cu e porcentahe di graduacion di nos hobennan subi cu solamente 5%, ya caba nos por wak un diferencia grandi. Mi ta sigur, cu cada hende cu ta paga impuesto aki na Aruba lo prefera pa e placa aki wordo inverti den educacion enbes di un prizon! Sea abo mes tin yiu si of no, e efecto di NO inverti den enseñansa por toca cada un di nos.

E ultimo añanan nos a wak con Gobierno a hacie hopi mas dificil pa nos hobennan por tin un miho perspectiva academico. Caminda na Hulanda 60% di e hobennan ta studia na un nivel di HAVO y mas halto y cu na Corsou 40% ta logra e nivel di HAVO y mas, na Aruba pa 7 aña largo e cantidad di muchanan cu ta bay Colegio despues di klas 6 a wordo wanta na 15%!! Esey kiermen cu mayoria di nos muchanan ta bay MAVO y EPB despues di 6e klas. Esey riba su mes no ta crea e problema, ta e situacion, cu muchanan no ta haya e oportunidad pa haya un educacion cu ta pas cu nan manera di siña. Si e nivel di educacion no ta un reto pa nan, nan ta perde interes y motivacion cu e consecuencia cu nan lo no duna ningun resultado mes ni riba e nivel abou. Un hoben cu ta convenci cu su comunidad a lag'e na caya, lo no respeta e mesun comunidad.

E ta cientificamente prueba, cu criminalnan mayoria biaha no tin un EDUCACION hopi halto. Mi ta pone enfasis riba educacion, pasobra esey no kiermen cu nan no ta inteligente! Si nos percura pa hisa e nivel di educacion di tur mucha, percura pa tur hoben logra gradua cu un diploma, nos por baha e cifra di criminalidad! Pa casi un decada largo, Gobierno di AVP a wanta pueblo abou, p'esey ami no ta sorprendi cu awor e cifra di criminalidad a subi: Bo ta cosecha locual bo ta sembra. AMI ta di opinion, cu nos lo mester hinca hopi mas energia y placa pa mehora e clima na scol. Crea scolnan cu ta duna nos hobennan mas guia y structura, siña nan pa ta mas disciplina, creativo y desaroya nan habilidadnan social. Diversificacion di e curiculo cu mas tareanan practico, lo hacie hopi mas atractivo pa cualkier mucha pa participa activamente pero tambe pa nan compronde e teoria mas miho.

Cu e ta posibel, esey a wordo prueba caba na diferente pais. Amplia e dia di scol, crea scolnan cu un caracter y meta specifico, no ta un idea nobo, pero si nos no cuminsa ehecuta e ideanan aki, nos lo haya nos mes den mas problema den futuro aki na Aruba. E cifra di criminalidad lo no baha! Nos mester involucra mas variacion den e forma di educa nos muchanan y hobennan. E tarea aki no por ta den man di nos maestronan so. Lo mester amplia e team cu ta traha na un scol pa asina e trabou duro di un maestro por wordo comparti cu mas hende y cada mucha haya mas atencion. Pasobra locual falta mas cu tur, ta atencion. Den un klas cu mas cu 24 mucha, e muchanan no por haya debido atencion di e maestro. Pio ainda, si ta trata muchanan cu tin problema cu e idioma di instruccion, manera ta e caso cu casi tur mucha na Aruba!! P'esey, na varios pais, pero tambe na algun scol na Aruba, tin mayornan cu ta yuda cu tareanan boluntariamente. Na Aruba nos tin pensionadonan cu kier yuda part-time. Nos lo mester pensa den e direccion di traha cu klassenassistent pa scol primario y secundario structuralmente. Tin hopi solucion... awor falta e dedicacion pa cuminsa crea e scol di futuro, awe mes.



Compara e maneho economico bao di MEP y di AVP!

Bao di Gabinete Oduber nos pais a conoce na 2008 e record di GDP den historia di Aruba

ORANJESTAD - Durante e ultimo 8 añanan diariamente por a scucha for di boca di Prome Minister Mike Eman con nos economia a desaroya positivamente desde 2009 en adelante y cu ta danki na e maneho 'dinamico' aki Aruba ta profilando como e pais ehemplar pa loke ta su crecemento economico.

Y tur biaha Mike Eman aki tin cu referi na e periodo di Gabinete Oduber caminda e ta manipula mente di pueblo bisando cu nos pais a deteriora economicamente durante di 2002 pa 2009. Sinembargo un biaha mas partido MEP mester enfatisa cu cifranan economico y financiero di Banco Central no ta gaña y ta p'esey MEP ta presenta un tabel adhunto caminda por mira con e GDP nominal a desaroya tanto bao di Gabinete Nelson Oduber (2002-2009) como Gabinete Mike Eman (2010-2016).

Aumento drastico di GDP
Na final di 2001 Gabinete Oduber a haya e GDP na 3437 miyon florin y na final di su gobernacion na 2009 esaki a yega te na 4473 miyon florin y cual ta significa un crecemento drastico di nos GDP nominal cu 1 biyon florin den 8 aña di tempo. Contrario na esaki, durante Gabinete Eman nos GDP nominal a crece for di 4473 miyon na 2009 te na 4755 miyon florin na 2016. Pues un aumento di solamente 282 miyon den 7 aña di tempo. Asina pues tur hende cu sano huicio mes por mira cu tabata danki na e maneho dinamico di Gabinete Oduber nos pais por a experencia un crecemento di GDP asina drastico durante e periodo di 2002 pa 2009. Alabes te hasta un record di GDP a ser kibra na 2008, esta di 4914 miyon florin y te cu awe esaki no a ser surpasa.

Stagnacion economico
Sinembargo ta increibel con durante e ultimo 8 añanan e gobierno di AVP a ricibi 970 miyon florin extra na entrada y tambe nan a aumenta nos debe nacional cu 2 biyon florin, esta for di 2.2 biyon te cu 4.2 biyon florin y asina mes cu e 3 biyon florin EXTRA aki na entrada nan no a logra aumenta nos GDP nominal durante e periodo di nan gobernacion. Al contrario, durante e ultimo 2 añanan nos economia a deteriora seriamente caminda a registra un caida na 2015 di -0.5% y na 2016 un otro caida di -0.2%. Y hamas e defensornan di Gabinete Eman por tira culpa riba Merca bisando cu e pais aki a pasa den un recesion economico y cu esaki a afecta Aruba, ya cu e ultimo cifranan ta mustra cu na Merca nan a conoce un crecemento economico di 2.4% na 2014, 2.6% na 2015 y 1.7% na 2016.

MEP lo bolbe crece economia
Hecho ta cu pais Aruba no por sigui mas den e direccion negativo aki caminda nos ta mira un economia cu a stanca completamente bao di gobernacion di AVP. Sinembargo partido MEP ta cla pa asumi responsabilidad gubernamental despues di September proximo y un biaha mas, mescos cu den pasado, lo percura pa bolbe crece nos economia, crea cuponan di trabao duradero y tambe percura pa maneha nos financia publico den forma responsabel. MEP a haci esaki semper y e elogionan di instancianan internacional manera di IMF, Standard & Poor's y Fitch ta papia pa nan mes. Pero primordialmente ta hunto nos lo por logra un cambio drastico y pone nos economia riba e bon caminda atrobe. Cu MEP den gobernacion, nos economia ta sigura atrobe!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Juan Pablo Penja

*30-06-1970 - †25-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece inesperadamente :



Angelo Augustin Kastablank

*05-05-1970 - †26-05-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, delen wij u mee dat na een veelbewogen leven onverwachts van ons is heengegaan mijn lieve man, onze lieve papa.

Geboren in Overschie op 10 januari 1939 en overleden op 23 mei 2017.

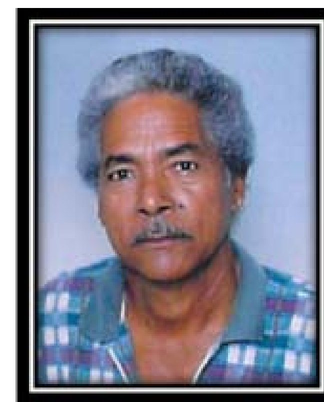


René Gerrit Anton van Nie

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento na e edad di 75 aña:



Pascual Gregorio Albertus

*24-12-1941 - †25-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Alba E. Albertus-Hernandez

Yiunan:
Madeline Albertus na Hulanda
Lillian Albertus

Rumannan:
Jose Albertus y Ionie Albertus y famia
Franklin Albertus y famia

Otro yiunan: Jahaira Loopstok
Anoushka Loopstok
Natasha Loopstok

Nieto y nietanan

Iha: Henry Albertus

Sobrina stima: Soraida Chirino

Sobrino y sobrinanan

Su bon bisiñanan:
Famia Tromp, Famia van der Poel, Famia Martijn

Mihor amigo/anan di cas: Jan y Stefana Loopstok, Danny y Georgina Wever, Sra. Anna, Thomas Ras, Henky Ras, Querino Ras y demas amigo y conocirnan
Demas famia: Albertus, Hernandez, Loopstok, Rozenberg, Fabus, Lampe, Jacobino, Paesch y famianan na Bonaire y Curacao

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un of otro famia/ nomber/ persona.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 31 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Olinda Juliana Bernardino-Illidge

Mihor conoci como:” Linda”
*01-11-1948 †23-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Roland Bernardino
Yiunan: Sherry Howell
Alan Howell
Manera yiu: Orlando Traa Illidge, Marlon Djaoen
Rumannan: Elise Illidge y famia na Hulanda
Major Illidge y famia na Hulanda
Evelyn Illidge-Traa y famia na Hulanda
Edwin Illidge y famia na Aruba
Stanley, Rika Illidge y famia na Aruba
Veronica, Gerard De Kraay y famia na Hulanda
Beryl Illidge y famia na Hulanda
Bernice, Ruud Arends y famia na Hulanda
Cuña y swanan: Eustacio “Noris” Bernardino y famia na Curacao
Marlen Bernardino y famia na Curacao
Noraima Bernardino y famia na Curacao
Joycefin Landsking y famia na Curacao
Raymond Bernardino y famia na Hulanda
Nieto(a)nan: Aljenshka Howell
Kenville Kleinmoedig
Shanayah Howell
Anuar “Matje” Howell
Manera nieta: Jurina y Joanna Maduro
Ex Casa: Alvin, Diana Howell y famia
Iha: Radensha Pieternella
Amiganan di cas: Bernadette “Bonto” Denis, Ingrid Pieternella, Mervin Wyatt-Ras y famia, Shirley Walker-Dongo.
Amigo di cas: Maduro
Dr. di cas: Dr. Luchmun
Specialista: Dr.Willemsen
Primo y primanan, sobrina y sobrinonan, bon bisiñanan na Aruba y Curacao, demas amigo y amiganan, empleado nan di Aruba Bank San Nicolas.

Demas famia: Illidge, Howell, Bernardino, Kock, Kleinmoedig, Vrolijk, Traa, Arends, Martijn, Brown, Mercera, Denis, Martina, Gibbs, Emelina, de Windt, Mulrain, Violinus, Ras, Lincey, Richardson, Groeneveld, Petronia, Maduro, Delamor, Martus, Nyack, Flanders, Lake, Carty, Hodge, Rombley, van Heyningen, Arrindel, Thomas y Eights.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 30 di Mei 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima ”Linda” lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di :



Sra.vda.Otilia Koolman-Maduro

Mihor conoci como “ Oti of Mai, Tantita”
*03 juni 1940 - †24 mei 2017

Na nomber di su

Esposo: †Sr. Mario Maduro “ Mai”
Juinan: Sr. Mario “Johnny” Maduro y sra. Gwendolyne Maduro-Oduber
†Sr.Robert “Beto” Maduro y sra.vda Astrid Maduro-v/d L’Isle
Sra. Janine Maduro
Sra. Ita Kelly-Maduro y sr. Reynolds Kelly

Nietonan: Jowen Maduro y Jean Pierre Kelly
Romen Maduro y Chantal Cannigieter
Rochen Maduro
†Rojohn R.R. Maduro
John-Jowell Maduro
Natasha Rasmijn-Maduro y Chris Rasmijn
Siegmar Maduro y Gilliane Alders
Janice Flanegin

Bisanietonan: Sigion Maduro
Landon Kelly

Manera juinan: Gilbert Caranza y Famia
Joselyn y Angelo Maduro-Dirksz

Rumannan, primo y primanan , swa y cuñanan, madrina y padrinonan y ihanan.

Su mihor amiganan di cas:
Sra. Filomena Ras

Sra. Maria Farro y famia

Su bisiñanan y conocirnan y demas famia: Koolman, Maduro, Oduber, v/d L’Isle, Kelly, Rasmijn, Flanegien, Kock, Coffy, Bikker, Nava, Dirksz, Krozendijk, Marin, Hasseth, Werleman, Angela, Alders, Geerman, Da Silva, Albertsz, Croes, Gomez, Henriquez, Quandus, Roja, Cannegieter.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 31 di mei 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, diamars 30 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristez, despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu un inmenso tristeza y dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Ludovico Bertrando Tromp

Mihor conoci como “Tani”
*11-10-1941 - †25-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, delen wij u mee dat van ons is heengegaan :

Ruel Wladimir Marques

*28-08-1940 - †24-05-2017
Uitvaart wordt nader bekend gemaakt



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Mei 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6184
1166
1293
0027
BIG 4
Sorteo # 5228
5529
ZODIAC
Sorteo # 3987
2128
Gemini
Mega di Number KORSOU
Sorteo # 1719
0625
9485
6534

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	550.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-02-08-18-28
Sorteo # 4065		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
13	x Match 4	56.000,-
159	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		01-04-12-25
Sorteo # 960		Mega Ball 12
0	x Jackpot	
2	x match 4	
14	x Afl. 500,00	1.000.000,-
226	x Afl 50.00	
296	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.500.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*1106-3752-7083*
SUPER 4	*3541*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Mei 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 6183
0200
9737
2024
BIG 4
Sorteo # 5227
5805
ZODIAC
Sorteo # 3986
0641
Virgo
Mega di Number KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	550.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	55.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	875.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.325.000,-**



Aries

Un dia manera awe ta bay ta un dia cu bo ta bay logra un exito den bo trabou. Sea cauteloso pasobra tin un hende cu tin gana di pasa bo dilanti cana prome y no conta bo ideanan. Bo number di suerte ta :41, 11, 17, 27, 7, 37



Tauro

Un persona di wowo berde ta bay acerca bo awe esaki ta pa investiga ariba bo plan nan tene cuidou di papia ariba bo plan nan pa asina bo no perde bo meta cu tanto bo ta bringa pe. Bo number di suerte ta :1, 18, 9, 45, 7, 31



Geminis

Awe ta un dia di trabou pa bo Geminis esaki ta cu bo ta bay haya un empuhe laboral disfruta di bo posesion nobo. Bo number di suerte ta:31, 20, 12, 1, 9, 39



Cancer

Awe ta un dia yena di alegria pa bo esaki ta debi cu bo ta bay haya un noticia cu ta bay yena bo di felicidad awe disfruta di bo dia Cancer. Bo number di suerte ta: 43, 33, 10, 23, 7, 13



Leo

Tur dia bo ta pensa cu awe ta e dia pero no ta awe ta e dia. Pero un dia manera awe bo ta bay haya locual bo ta busca pa basta dia y ta e logro di bo esfuerso di bo trabou disfruta di esaki awe. Bo number di suerte ta: 40, 11, 10, 5, 7, 38



Virgo

E caminda pa bo alcansa e exito ta ariba e rumbo di bo caminda y esaki ta e luz cu ta guiado den su direccion awe. Bo luna y planeta Jupiter ta briya den su splendor. Bo number di suerte ta:3, 18, 10, 5, 7, 37



Libra

Ta recomendabel pa haci un biahe esaki ta pa bo descansa bo mente di tanto trabou. Un biento di paz ta bay ta cu bo den e dianan aki disfruta di esaki. 3, 18, 10, 15, 17, 30



Scorpio

Un meta nobo ta cuminsa pa bo awe . Bo tin hopi persona cu ta admira bo y ta cla pa yuda bo alcansa bo metanan. Un persona ta bay bati bo porta awe y ta bay duna bo e yabi cu tanto bo tawata warda pe. bo number di suerte ta; 42, 18, 11, 45, 7, 31



Sagitario

Awe ta un dia pa bo crea e union cu bo amigonan y mustra cu bo ta un persona cu ta kere den union. Esaki ta pa asina bo logra e meta cu tanto bo kier logra pone un bela blow den bo cas e esaki ta significa poder y siguridad. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Capricornio

Awe bo ta bay haya un yamada di un persona cu bo tin hopi tempo sin scucha. Esaki ta bay trece un Noticia no hopi bon pa bo pero keda bo mes trankil pasobra esaki ta algo pasahero. Bo number di suerte ta: 1, 18, 10, 15, 7, 37



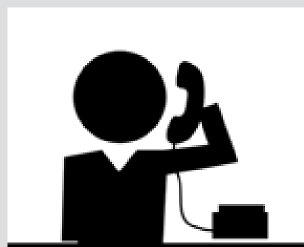
Aquario

Bo mester cana awe den un forma sabi pasobra tin hopi hende cu ta mira bo movecion y sa kico bo kier logra cambia bo tactica Acuario pa asina nan no horta bo idea. Bo number di suerte ta: 11, 18, 10, 15, 17, 27



Pisces

Awe ta un dia pa bo haci un compras esaki ta debi cu bo ta subi di un caliber mas halto den bo careda profesional un persona tin un bista ariba bo esaki ta refleha den su mirada esaki ta significa e amor cu bo ta busca awe. Bo number di suerte ta :13, 29, 19, 45, 27, 37



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Sneek Tel. 587 7100
San Nicolas Dr. De Cuba Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Central Tel. 585 8077
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – May 2017

SAT	20				
SUN	21				
MON	22				
TUE	23				
WED	24	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.00	16.30	B
THU	25	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	26	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
SAT	27				
SUN	28				
MON	29				
TUE	30	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C
WED	31	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.00	16.30	B

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/26/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	182.94	183.66	184.46
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	158.87	160.32	161.93
EUR	197.60	199.41	201.41
DKK	25.81	26.53	27.33
NOK	20.20	20.92	21.72
SEK	19.48	20.20	21.00

For amounts up to Afl. 100,000

Aruban Warriors (AW) su di cinco protesta na Isla di Oro

ORANJESTAD – Diadomingo dia 28 di mei, e movement Aruban Warriors lo protesta pa di cinco biaha caba na Isla di Oro contra construccion di hotel Zoetry. Manglonan y naturalesa no por defende nan mes p'esey nos ta nan bos y nan forsa. Manera pueblo ta mira tur caminda gobierno ta kibrando nos naturalesa, mata y palonan bieu endemico cu a tarda decadanan pa crece ta wordo destrosa den un par di minuut.





E mal maneho di kibra tereno di pueblo sin tene cuenta cu nos medio ambiente ta un acto sadista.
Ing. R. Croes hefe di DOW a bin bisa den medionan di comunicacion cu DOW ta bay conserva naturalesa. Pakico kibra tanto palo y matanan bieu? Y despues planta otro cu lo bay dura sigur 30 aña pa bira grandi manera nan tabata. Nos tur sa cu gobierno su maneho no ta na beneficio di nos medio ambiente. Desde 1986 niun gobierno a pasa un ley ambiental. Y nunca a trece cambio den reglamentacion di construccion di cas, negoshi y hotel. Gobiernonan a bende patrimonio di Aruba cu esnan cu ta paga mas placa bou mesa.
Hopi tristo. A habri porta pa stranhero y legalisa cantidad di ilegal cu despues tambe kier bin reclama tereno cu ta pertenece na e pueblo Arubiano.

Gobierno no ta respeta pueblo su opinion. Ta nos antepasadonan Indjan tabata biba akinan prome cu Conseho Colonial di Corsou a manda Laurens Croes como commandeur na 1754. Na 1715 un tribu di casi 400 Caquetio tabata biba akinan. Tur Arubiano di famianan bieu cu tin 6 pa 7 generacion na Aruba tin sanger di e Indjannan aki. NOS, e descendientenan tin derecho di dicidi kico ta pasa cu nos teranan. Ningun gobierno hamas a preserva nos patrimonio.
Semper tur gobierno a yena nan saco cu placa di benta di nos teranan. Ta p'esey Aruban Warriors ta sigui lucha pa proteha nos manglonan y e bida marino eynan. Aruban Warriors ta invita tur cu tin nos naturalesa na curason pa bin protesta cu nos diadomingo awor dia 28 di mei 11.00 a.m. Un grupo ta bay riba kayak saliendo fo'i Santo Largo, y esnan cu kier pasa den manglo por compaña e grupo bou guia di AW. Algun Warriors lo t'ey di 11 a.m. na Santo Largo, Savaneta y algun lo t'ey 11 a.m. na e entrada principal di Isla di Oro na Pos Chikito. No laga otro so lucha p'abo y bo descendientenan!

Lily Clarisa ta firma su buki 'Lost Love Poems'



DAKOTA – Dia 10 di juni for di 11:00 am -1:00 pm nos ta conta cu presencia di Lily Clarisa cu lo ta presente na De Wit & Van Dorp situa na Dakota pa presenta y firma su buki 'Lost Love Poems' na tur su publico.

'Lost Love Poems' ta un coleccion di 49 poesia cu ta hiba bo riba un biahe emocional for di etapa di amor te cu periodo di desamor. 'Lost Love Poems' ta hiba bo door di e aventura cu yama amor; e parti bon, e malo, e deseo, e desesperacion te na olvido y desamor. Na final, ora bo pensa cu amor ta caba na nada, e chispa ta cende bek y e ta cuminsa full di nobo.

E storia di Lily Clarisa
Ya for di chikito caba Lily Clarisa a cuminsa skirbi poesia, novela pa hoben adulto y tambe storia pa mucha (pendiente publicacion). Na 2015 y na edad di binti tres aña, el a publica su prome buki di poesia titula 'Lost Love Poems'. E prome volumen di e buki 'Lost Love Poems' ta concentra riba e innocencia, puresa, anhelo y e efecto casi obsesivo. E segundo volumen ta cubri efecto devastador cu amor por tin y cu ta laga bo sinti perdi. E mensahe cardinal cu 'Lost Love Poems' ta trece dilanti ta pa nunca stop di kere den bo mes, ni den otro. Amor por kibra, kima y caba, pero bida ta sigui; acepta e dolor, pasa door di e proceso pero sigui pa dilanti, stima otro y stima bo mes, prome cu tur cos.

Lily Clarisa tambe ta un artista interprete di arte y ta recita su poesia durante evento 'Poetry Nights on Aruba'. E ta docente di Ingles y escritora. Lily actualmente ta studiando pa obtene su BA in Teaching English as a Foreign Language for di Windesheim college situa na Zwolle, Hulanda. Actualmente, Lily ta duna les di Ingles na studiantenan di EPB HATO na Oranjestad, Aruba. Lost Love Poems ta obtenibel na Dewit Vandorp na Dakota, Bruna, Plazabookshop y na Aruba Post situa na San Nicolas.

E pueblo di Aruba por lesa mas over di e presentacion: https://www.facebook.com/events/1444000758976278/

E pueblo di Aruba por lesa mas over di e book signing : https://www.facebook.com/events/446156435730258/

Por like y follow Lily Clarisa su Facebook page : https://www.facebook.com/LilyClarisaWriter/



16 cel renoba na KIA





ORANJESTAD –Durante e bishita recien di Minister di Husticia Arthur Dowers na e Instituto Correccional (KIA), a pasa na e seccion di e instuto caminda e detenidonan ta wardando riba nan castigo, conoci como "Huis van Bewaring".

A conclui e renobacion di e huis van bewaring, faltando algun detaye ainda den e area di recreo caminda cu e personal di e instituto lo por guia e detenidonan hopi mas organisa nan momento di ricibi diferente entrenamento. Esaki lo bai pone cu e Instituto ta cumpli aun mas ainda cu e exigencianan di e commision contra tortura y maltrato di detenidonan (CPT), cu un di nan exigencianan ta cu un detenido mester tin tanto recreo como educacion y formacion durante e periodo cu nan ta encarcela den e instituto aki.



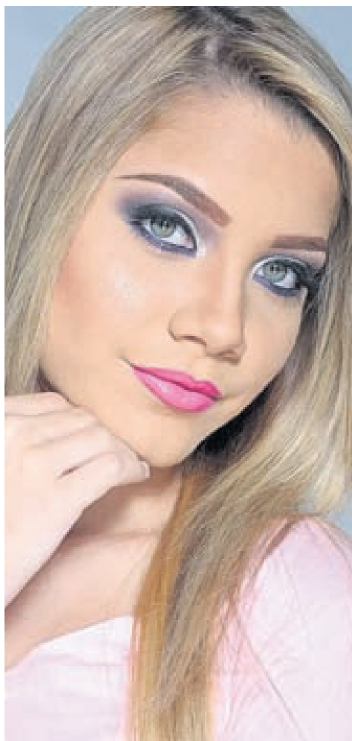
E seccion di straf, cu algun tempo atras sufri daño di candela, cu ta den e proceso di renovacion ta bayendo den bon direccion. Na momento cu e renovacion aki keda completa den algun siman, lo por haci uso di 16 cel adicional den e seccion aki.

Tambe e titular di husticia a tuma nota cu algun prisonero, bou guia di e contratista ta haciendo e trabounan di renovacion den e instituto aki.

Minster Dowers ta di opionion cu esaki ta un Adelanto hopi grandi na momento cu e hobennan encarcela ta siña un ofishi, lo por bandona e institucion aki cu e conocemente adkeri y por bai eherce e ofishi aki den sociedad.



GLW Foundation ta presenta pa su di dos aña,Miss Turismo Mundial na Aruba



ORANJESTAD - Durante e siman di May 28 pa Juni 4 lo tuma luga na Aruba pa di 2 aña e eleccion Miss Turismo Mundial. GLW Foundation organisadonan di e certamen Miss Teen Aruba International a tuma na su encargo tambe un eleccion internacional unda varios pais ta biaha bini Aruba pa competi den un eleccion cu su base primordial ta pa crea lasonan di Amistad pero tambe duna di conoce e balor turistico di cada pais riba su mes, y obviamente pa mustra mundo nos amabilidad y cordialidad y tambe mustra mundo nos cualidadnan turistico como nos Fuente mas importante.

Aña pasa cu a start cu e eleccion aki a conta cu 6 participante cual tabata Aruba, Curaçao, Bonaire, Puerto Rico, El Salvador y Peru, unda cu e ganadora a resulta di ta Miss Teen El Salvador Linda Sibrian, Vi Reina a keda Puerto Rico Alysha Lopez Rodriguez y Princesa a keda Curacao Kimberly Fernandez .

E aña aki a amplia categorianan di pa Little y Pre Teen tambe y nos lo tin paisnan manera Aruba, Curaçao, Puerto Rico, El Salvador, Peru, Guatemala, Argentina y Panama.
Durante e siman cu nan lo ta na Aruba lo haci varios bishita na diferente parti di nos isla y tambe lo haci varios filmacion pa nan keda cu bunita recuerdo di nos isla Aruba.





GLW Foundation na nomber di su presidente George Winterdaal kier a gradici na AHATA, Dept di Cultura, Click Print, Hi Performance,

Tropicana Resort y tur persona pa e cooperacion di semper y ta invita bo cumpra bo carchi pa asina apoya tur candidata pero esunnan cu lo representa nos isla di Aruba kendenan ta Little Aruba Quiana Felomina ,

Pre Teen Aruba Lyshandra Farro y Teen Aruba kende ta Andrea Bravo, carchi ya ta riba Mercado pa 35 florin y ta obtenibel cerca e candidatanan di Aruba of yamando 5616151 pa reserva esun di bo.



Habitante cu mas edad riba Aruba

Maria Anette "Mai" Maduro a celebra 108 aña di bida

ORANJESTAD – Ayera diabierna 26 di mei 2017, Anette Maria Maduro-Lampe a celebra e hecho cu no menos di 108 aña pasa el a bin na mundo. E ta e ciudadano cu e edad mas halto riba Aruba. El a celebra esaki diabierna mainta na su cas situa na Cas Paloma, den compania di su famia y a ricibi bendicion di Pader Jairo Maduro.

Mai Maduro tin un total di 15 yiu, di cual 1 a fayece recientemente. E tin 50 nieto, 75 bisanieto y 53 tataranieto. Ora conta yiunan, nieto y bisanieto ta yega riba 200 persona, pues un famia grandi.

Un di e yiunan a conta cu nan mama ta un berdadero ehempel pa nan. Nan tata a fayece 51 aña pasa, ora cu 8 di e yiunan tabata bay scol ainda. Pues "Mai" a percura pa lanta e muchanan su so, cu ayudo di e yiunan mas grandi. Asina mes nunca ningun yiu a pasa mester, semper tur cos tabata OK na cas.

Mai Maduro ta bin di un famia di 9 ruman, di cual e so a yega e edad mas halto. E tabatin un ruman cu a yega 99 aña y e demas tur a yega te mas o menos 80 aña.

Mai Maduro ta un persona masha religioso y ta dedica hopi ora den oracion.

Pabien na "Mai" y cu nos bon Dios por sigui cuid'e pa e ta hopi mas cu nos ainda.



Praktijk Ondersteuner cerca dokter di cas:Dellanira Maduro

Loke ta haci presion halto peligroso ta cu e ta silencioso

ORA JESTAD - Presion halto ta un enfermedad cu no por haci wega cu ne. Praktijk Ondersteuner (POH) Dellanira Maduro kende ta atende pashentnan cu enfermedadnan cronico ta splica cu cerca hopi di e pashentnan cu nan ta atende tin diferente factor cu ta contribui na presion halto, pero tambe nan estilo di bida ta hunga un rol.

Esaki ta bin door di loke nan ta come, nan custumber, si nan ta haci actividad fisico of si nan ta consumi alcohol of ta huma. Tur ta factornan di riesgo cu por conduci na presion halto, segun sra. Maduro.

Te aworaki den e experiencia di sra. Maduro, trahando como POH, ta mira cu durante consulta tin falta di conocemento di alimentacion. No solamente pa sa kico di berdad tin den e cuminda cu por afecta presion fuera di e porcion, pero di haya sa con hopi sodium (salo) e cuminda ta contene. Tambe kico ta e cantidad di salo cu e persona por uza, ki otro por uza na luga di e salo y kico pa haci pa mehora esaki. "Tambe ta ripara den consulta cu e pashentnan hopi biaha ta tuma e remedi pa presion manera e ta remedi pa dolor di cabes. Nan ta bisa bo ora mi sinti dolor di cabes ta biniendo, e ora ey mi ta bebe e remedi di presion. Remedi di presion no ta mescos cu Paracetamol of pa dolor di cabes. E ta un remedi cu mester bebe tur dia pa berdaderamente preveni cu ta haya complicacion", sra. Maduro a remarca.

E POH ta splica cu ta di suma importancia pa esunnan cu ta bebe pildo di presion, semper bebe esaki manera e ta prescribi. Presion halto no ta duna ningun sintoma, e ta silencioso, cual ta haci'e peligroso. E dañonan cu presion halto ta haci riba termino largo y por ta entre otro daño na riñon y bista, ta un factor di riesgo pa malesa di curason y di ader incluyendo 'stroke'.

"Mi ta ripara cu loke e pueblo Arubiano mester hopi ta educacion di alimentacion y remedi. Hopi biaha e pashent no sa con e remedi ta traha, ki momento ta e momento corecto pa bebe. Dicon mi tin cu bebe



na cierto momento. Si e pashent compronde esaki ta bay tin miho resultado den un siman caba, ta mira un mehoracion. Tambe tin hende ta bisa cu nan ta come menos salo, pero por tarda hasta 1 luna pa adapta na menos salo."

Sra. Maduro ta mustra e importancia di keda haci movecion di 30 minuut 5-7 biaha pa siman. Movecion ta yuda pa no solamente controla presion, tambe pa colesterol, pa preveni si un hende cu no ta pashent diabetico pa bira uno den futuro. Movecion tambe ta yuda pa mehora y controla e peso y asina e persona lo core menos riesgo. E POH ta pone enfasis riba e parti di educacion, no solamente di sa kico e presion ta, pero tambe con e remedi di presion ta traha.

Como un Praktijk Ondersteuner e ta mira hopi biaha pashentnan diabetico, pero mayoria di nan simultaneamente ta sufri di presion halto tambe. Si nan tin diabetes y presion halto, ta evalua si tin relacion cu nan alimentacion, pero tambe te tene mas cuenta si ta trata di un persona riba 45 aña. "Den caso bo ta un persona rond di 45 aña y bo sa cu bo ta sobrepeso cu BMI riba 30 y bo colesterol ta tiki halto, ta bon pa bay bo dokter pa check bo presion regularmente, funcionamento di e riñon entre otro pa tin un miho control. Si esaki ta bon cada 3 aña lo ta ideal pa tene un control pa bo keda trankil pe banda ey", segun sra. Maduro.

Sra. Maduro ta finalisa cu un conseho pa no tuma presion halto como un wega, pasobra hopi biaha hende ta lag'e te ora cu ta sinti algo. Hopi hende no ta gusta bay dokter of gusta bebe remedi, pero ta miho pa preveni y ta bon informa. Si un hende ta sinti cu e no ta bon informa of ta bebiendo un remedi pa presion caba y e ta sinti cu e no tin conocemento suficiente pa haci un consulta cu su dokter di cas. Tambe e ta bisa pa check si den e consultorio di dokter di cas tin un POH cu por duna mas splicacion, asina e pashent por sinti su mes mas sigur. Por preveni presion halto door di (laga) check e presion regularmente, hiba un bida saludabel y uza remedi manera prescribi por conduci cu presion halto ta bou control cerca mayoria di hende cu tin e malesa aki.

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto Green Corridor

Otro banda di rotonde di Pos Chikito / direccion San Nicolas Oranjestad ta cera, borchinan lo indica e ruta alternativa



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad cu entrante dialuna 29 di mei 2017 te cu diasabra 3 di juni 2017, lo bay cera e caminda principal parcialmente na altura di rotonde di Pos Chikito.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e siguiente fase di renobacion y mantencion di e brug pa peaton situa na e rotonde.

Ta cera e caminda menciona entre 9'or di mainta pa 4'or di atardi. E ruta alternativa lo ta for di caminda principal direccion di San Nicolas pa Oranjestad ta wordo desvia riba e caminda secundario cu ta pasa dilanti di oficina di DTI y sali riba e caminda principal na e rotonde di Pos Chikito.

E ceramento y desviacionnan lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.